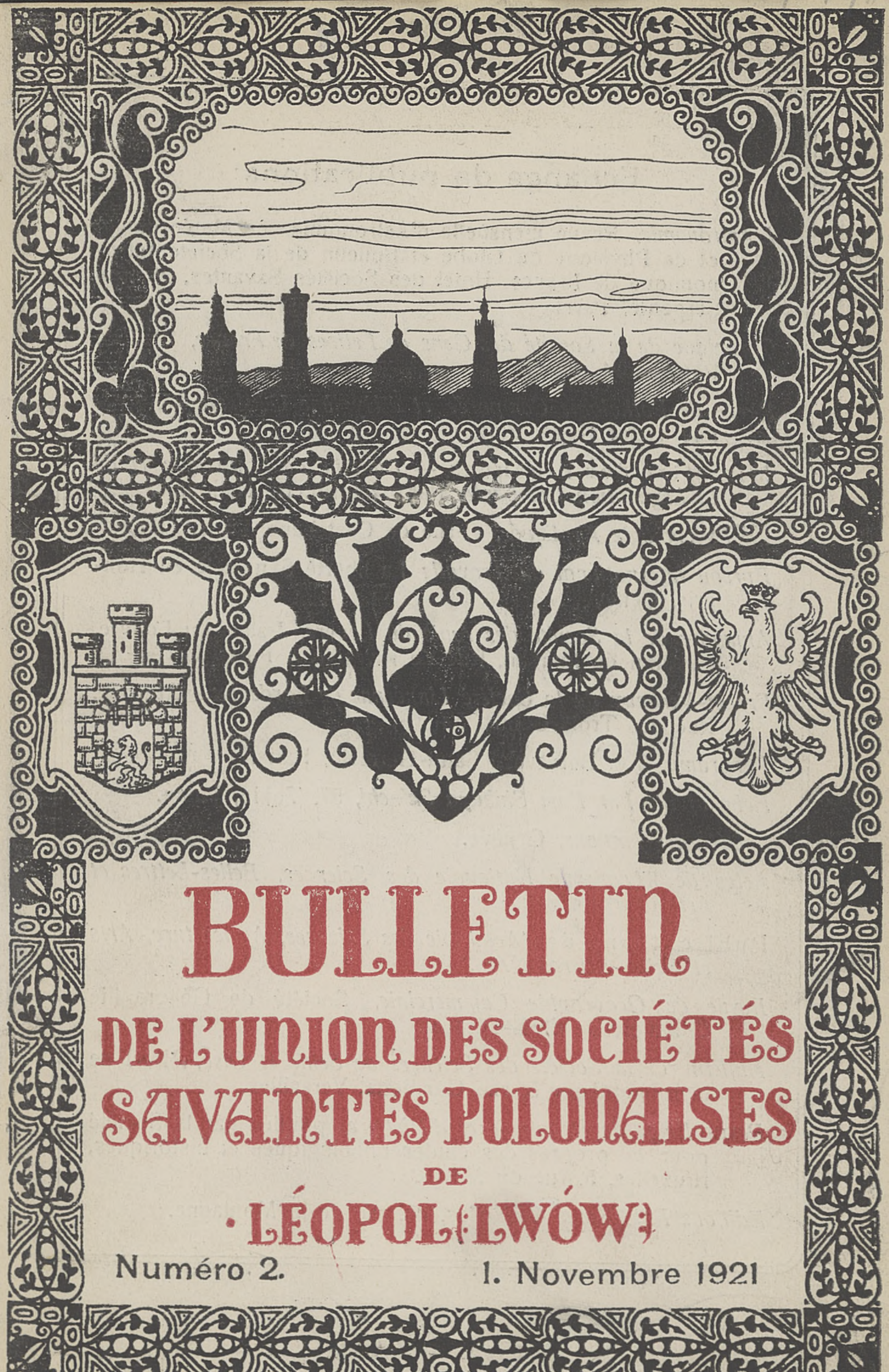

BULLETIN
DE L'UNION DES SOCIÉTÉS
SAVANTES POLONAISES
DE
· LÉOPOL (LWÓW)
Numéro 2.
1. Novembre 1921
RUDOLF MĘKICKI 1920

Échange de publications:

L'Astronomie, Revue mensuelle d'Astronomie, de Metéorologie et de Physique du Globe et Bulletin de la Société Astronomique de France, Hotel des Sociétés Savantes, 28, rue Serpente, Paris.

Chronique de la Société des Gens de Lettres de France, 10, Cité Rougemont, Paris.

Revue de Pathologie Comparée et d'Hygiène Générale 45, Avenue Victor Hugo, Paris.

Ministère des Finances — *Bulletin de Statistique et de la Législation Comparée.* Paris, Imprimerie Nationale.

La Psychologie Appliquée. 4, rue de Castellane, Paris.

Bureau International du Travail: La liberté Syndicale en Hongrie, Genève.

Annuaire de la Société des Amis du Louvre, Palais du Louvre, Pavillon de Marsan, Rue de Rivoli 107, Paris.

Procès-Verbaux de la Société Linnéenne de Bordeaux — Athénée. Rue des Trois-Conils. 53.

Panorama. 286, Boulevard Saint-Germain, Paris.

Echo of the Far East Shibuya Shinchi, 57, Tokio, Japan.

Société des Nations, Genève.

Actes de l'Academie Nationale des Sciences, Belles-Lettres et Arts de Bordeaux.

Publications de *l'Académie des Sciences, Agriculture, Arts et Belles-Lettres* d'Aix.

Revue de Géographie Commerciale, Société de Géographie Commerciale de Bordeaux.

Bulletin de la Société des Sciences de Seine et Oise, Hôtel de la Bibliothèque 5, rue Gambetta, Versailles.

Revue Belge de Philologie et d'Histoire, publiée par la Société pour le progrès des études philologiques et historiques, Bruxelles, 5, rue du Murée.

Editions Rob. Sand, Bruxelles, 86, rue de la Montagne.

BULLETIN

DE

L'UNION DES SOCIÉTÉS SAVANTES POLONAISES

DE LÉOPOL (LWÓW)

Numero 2

Honoré d'une subvention du Ministère de l'Instruction publique de la République Polonaise

RÉDACTEUR: D[R.] SIGMOND CZERNY
chargé de cours à l'Université de Léopol

LÉOPOL (LWÓW)
Imprimerie Piller-Neumann, Léopol (Pologne), 3, rue Łyczakowska.
1921



Adresse de la Rédaction: M. S. Czerny, Léopol, Pologne, 13 rue Teatyńska.

Adresse de l'Administration: M. J. Białynia Chołodecki.
Léopol, 5, rue Jabłonowskich.

Adresse de l'Union des Sociétés Savantes Polonaises de Léopol:
Léopol, 9, rue Zimorowicza.

Bureau
de l'Union des Sociétés Savantes Polonaises
de Léopol
pour l'année 1920

Président :

M. Stanislas Rybicki (Soc. Polytechnique polonaise).

Vice-présidents :

M. le prof. dr. Jean Hirschler (Soc. des Naturalistes pol.).
M. le prof. dr. Stanislas Witkowski (Société polonaise de philologie).

Secrétaire :

M. le prof. dr. Vitold Nowicki (Soc. médicale de Léopol).

Trésorier et administrateur :

M. Joseph Białynia-Chołodecki (Les Amis du Vieux-Léopol).

Membres du Bureau :

M. le prof. dr. Oswald Balzer (Soc. des Sciences et des Lettres).
M. le prof. dr. Martin Ernst (Soc. mathématique pol.).
M. le prof. dr. Louis Finkel (Soc. d'histoire).
M. le dr. Adam Fischer (Soc. ethnologique).
M. le prof. dr. Jean Kasprowicz (Union scientifique et littéraire).
M. le prof. dr. Emmanuel Machek (Soc. des médecins).
M. le prof. dr. Edouard Porębowicz (Soc. néophilologique).
M. Sigismond Luba Radzimiński (Soc. héraldique).
M. le prof. dr. Ernest Till (Soc. des juristes).
M. le prof. dr. Casimir Twardowski (Soc. pol. de philosophie).
M. le dr. Etienne Wierczyński (Archives de guerre polonaises).
M. le prof. dr. Jean Sas Zubrzycki (Protection des monuments).

Table des matières du 2-e numéro

Compte-rendu des travaux des Sociétés savantes polonaises de Léopol en 1920

Bulletin
de l'Union des Sociétés Savantes Polonaises
de Léopol.
Numéro 2. 1. Novembre 1921.

Compte-rendu de l'activité de l' Union des Sociétés Savantes polonaises de Léopol en 1920

Deux parmi les écoles supérieures de Léopol, l'Université et la Polytechnique, formaient depuis des années un centre autour duquel se rassemblaient des savants et des amateurs ayant en vue le développement des études et leur propagation dans les marches orientales de la Pologne; ils s'unissaient en sociétés pour cultiver les différentes branches de la science. Mais tout en s'appuyant contre l'Université ou la Polytechnique, les nombreuses sociétés savantes travaillaient séparément, chacune dans son domaine et elles n'avaient entre elles aucun rapport. Leurs missions étant pourtant bien semblables, les travailleurs intellectuels associés ressentaient le besoin de centraliser leurs efforts, ainsi que leurs entreprises, pour coordonner leur travail et s'entr' aider mutuellement.

Les intentions, nourries pendant longtemps, de créer un organisme englobant toutes les sociétés, furent paralysées par la Grande Guerre qui a considérablement retardé leur réalisation. C'est à peine à la fin de 1919 qu'on a pu créer une association unique de toutes les sociétés savantes polonaises de Léopol, sous forme d'une „Union" qui a embrassé 17 sociétés existant alors.

Le 18 Juin 1920 une délégation composée de représentants de ces sociétés s'est constituée et a choisi le Bureau de l'Union qui devait expédier les affaires courantes. Sa première action fut de publier le premier numéro du Bulletin.

La guerre contre les bolchéviques avait pour assez longtemps interrompu les travaux de l'Union et retardé cette publication qui ne parut qu' à la fin de 1920. Connaissant les difficultés que rencontrent actuellement toutes les publications, et surtout les publi-

cations de caractère scientifique, l'Union se voyait forcée de limiter le tirage de ce premier numéro. On le distribua aux savants, aux sociétés, académies, institutions scientifiques, bibliothèques, universités etc., en Pologne et à l'étranger. Il servait souvent d'objet d'échange contre d'autres publications semblables des diverses sociétés et fut un moyen qui facilita les relations entre l'Union et les sociétés et institutions savantes à l'étranger. La Grande Guerre ayant accumulé des obstacles non seulement entre les nations ennemies, mais entre les alliées aussi, l'Union s'est donné pour but de les diminuer autant que possible et de contribuer au rapprochement des travailleurs intellectuels de la Pologne et de l'étranger allié ou ami.

Ce sont cependant les difficultés matérielles de publication qui forment les principales entraves au développement du travail scientifique des sociétés, de même que des savants individuels. Ces difficultés qui résultent de la guerre sont occasionnées par le manque de matières premières et par l'enchérissement du papier et du travail. L'Union résolut de chercher des moyens pour tourner ces difficultés et pour seconder l'activité de publication en facilitant l'impression des ouvrages et des périodiques scientifiques, tout en assurant les droits de leurs auteurs envers les éditeurs. L'idée surgit d'acquérir une imprimérie, comme propriété de l'Union, pour faciliter la publication à meilleur marché des travaux de ses membres et surtout celle des périodiques des différentes sociétés savantes. Déjà les mesures ont été prises pour réaliser ce projet. La création d'un syndicat d'auteurs les liant solidairement en face des éditeurs, tout en garantissant leurs droits, fut approuvée comme second moyen devant conduire à ce but; les travaux préparatoires ont été au moins entrepris.

L'Union subit en 1920 les changements suivants: la *Société pour l'Avancement des Sciences en Pologne* a cessé d'exister et a été remplacée par la „*Société des Sciences et des Lettres de Léopol*“ qui, elle aussi, est entrée dans l'Union. La dite société possède le caractère d'une Académie provinciale et comprend trois sections, des sciences philologiques, des sciences historiques et philosophiques, des sciences mathématiques et naturelles.

Le 31 décembre 1920, la guerre étant terminée, la Société des „*Archives de guerre polonaises*“ avait cessé d'exister, légua ses collections au Gouvernement polonais et cessa d'être membre de l'Union. Par contre l'*Union scientifique et littéraire* est entrée comme membre dans l'Union, et c'est ainsi que celle-ci comptait à la fin de

1920 — 18 sociétés savantes polonaises de Léopol, comme membres.

L'administration de l'Union appartenait au Bureau dont les représentants se réunissaient en séances périodiques au siège de la Société Polytechnique polonaise; son secrétariat remplissait les fonctions du Bureau de l'Union. L'organisation d'un siège social à part et la fondation d'une bibliothèque sont en voie de réalisation.

Le prof. Victor Hahn, quittant Léopol, a cessé de s'occuper de la rédaction des Bulletins de l'Union des Sociétés Savantes de Léopol. Il avait cependant, avec son zèle coûtumier commencé à collaborer à la rédaction du second numéro. L'Union lui exprime ses remerciements pour son travail gracieux et fructueux.

Aujourd'hui l'Union des „Sociétés Savantes Polonaises“ publie son deuxième Bulletin, pour l'année 1920.

Le premier numéro du Bulletin publia un bref exposé historique des 17 Sociétés réunies tout d'abord dans l'Union; dans la préface on a exposé la nécessité et la mission de l'Union dans la ville de Léopol, centre de toute première importance de la vie intellectuelle et artistique.

Le deuxième numéro du Bulletin apporte des informations plus spéciales, enrégistrées d'après un certain ordre et qui traitent de l'activité de chaque société savante, de leurs assemblées et séances, des conférences qui eurent lieu, et de leurs publications parues en 1920. Dans plusieurs cas il complète le numéro précédent, puis il donne un bref historique des sociétés qui entrèrent dans l'Union en 1920.

Il faut pourtant se souvenir que le Bulletin de l'Union renferme seulement le compte-rendu de l'activité des sociétés savantes polonaises de Léopol et laisse par conséquent de côté la riche activité des sociétés polonaises nationales, sociales, professionnelles, littéraires et artistiques qui, au nombre d'une centaine, fidèles aux traditions plusieurs fois séculaires, travaillent à Léopol, tout en vivifiant et enrichissant la civilisation de toute la Pologne.

Cette année, et surtout son immarcessible été, restera à jamais inscrite dans les fastes de l'histoire polonaise. L'invasion des hordes bolchéviques et le victorieux refoulement de l'ennemi: „le miracle de la Vistule“ et „le miracle des Marches Orientales“ résument l'histoire de l'année 1920: ce que les annales de l'Europe peuvent bien des

fois confirmer, a été prouvé encore une fois, à savoir que la Pologne a en 1920 sauvé la civilisation occidentale de l'invasion des barbares; c'est elle qui a supporté, comme l'a si bien souligné le délégué polonais à la Ligue des Nations, tous les sacrifices, c'est elle qui porte tout le fardeau de cette mission sacrée.

Mais aujourd'hui, de même qu'au XVII siècle, après le „miracle de Vienne“ de Sobieski, elle n'a pas reçu des preuves de reconnaisance qui lui sont dues, d'ailleurs elle n'y a jamais compté. La Pologne en armes luttant contre les barbares pour la défense aussi bien de son existence que de la civilisation européenne, a payé pendant deux années de plus que les nations occidentales le tribut de sang et d'argent. Aucune des nations civilisées ne devrait l'oublier. Cependant quelques voix se font encore entendre à l'étranger, en voulant la priver des frontières équitables qui, trois ans après l'armistice, et sans sa faute, mais à son grand dommage, ne lui ont pas encore été définitivement fixées.

* * *

La guerre bolchévique, touchant au seuil de notre ville mit d'insurmontables obstacles au travail scientifique, elle porta son empreinte néfaste sur l'activité des sociétés savantes de toute la Pologne, d'autant plus sur celle de notre ville. Bien qu'elle se soit, terminée à nos gloire et salut, elle nous a éloignés de notre but, en nous laissant à réparer des pertes considérables.

Les circonstances générales de temps de guerre entravèrent l'activité de l'Union, mais elle accomplit au moins une partie de sa tâche et posa les fondements de son oeuvre, en assurant ainsi son développement ultérieur.

Société des Sciences et des Lettres de Léopol

Après vingt ans d'existence (1901—1920) *la Société pour l'avancement des sciences en Pologne* se transforma en „Société des sciences et des lettres". L'idée de créer une Société pareille, composée exclusivement de personnalités savantes, germait depuis longtemps dans les cercles savants et intellectuels de notre cité. La *Société pour l'avancement des sciences en Pologne* ayant seule le caractère scientifique général, répondait mieux que toute autre société à ce but. Par un changement de son organisation et en transmettant ses fonds à la *Société des sciences et des lettres de Léopol*, elle posa la base matérielle de son activité future. En réalisant cette idée la Société remplissait le mandat à lui imposé par M. B. Orzechowicz, le fondateur principal de ses biens, qui exprimait à chaque nouvelle fondation le désir d'une telle transformation. Dès la première fondation d'un demi million, faite par M. Orzechowicz au commencement de l'année 1914, cette idée se cristalisa définitivement et devait être réalisée aussi vite que possible.

Mais les hostilités, l'invasion russe, suivie d'une situation militaire incertaine de la Galicie orientale pendant plusieurs années et enfin, avec la désagrégation de l'Autriche, l'invasion ukrainienne et la lutte pour les Marches Orientales qui durait jusqu' à la moitié de 1919 — voilà les faits qui retardèrent la réalisation de ce projet.

C'est à peine dans la seconde moitié de 1919, quand ces obstacles avaient été écartés qu'on entreprit de procéder à la transformation. A la séance du 8 octobre 1919 le Bureau de la *Société pour l'avancement des sciences en Pologne* approuva en principe cette idée et recommanda à son Président l'élaboration du projet d'un statut de la *Société des sciences et des lettres.* Ce projet fut discuté par le Bureau, le 12 et le 19 février 1920; après y avoir fait certaines corrections, il le transmit à une assemblée de ceux de ses membres qui, domiciliés à Léopol, étaient membres de l'Académie des sciences et des lettres de Cracovie, suprême instance polonaise en

matière scientifique. Le 12 février et le 15 mars ce projet fut de nouveau discuté par les mêmes et subit encore une fois certains changements. Transformé de cette façon ce projet fut soumis à l'Assemblée générale de *la Société pour l'avancement des sciences en Pologne*, qui l'approuva en entier et à l'unanimité, le 20 mars 1920. Le nouveau statut, obtint sa confirmation de la préfecture de Léopol par l'arrêté du 12 avril 1920. N. XIII. a. 40569/1033/20.

Les statuts désignent comme but de la Société: favoriser le développpement de la science dans toutes les branches des connaissances humaines. Il indique les moyens suivants pour atteindre ce but: conférences, cours et communiqués scientifiques et publication de matériaux pouvant servir aux recherches de ce genre (en sont exclus: les compilations, les traductions, les articles politiques etc.); accorder autant que possible des subventions aux recherches scientifiques; fonder des instituts servant au développement de la science (bibliothèques, musées etc.); ouvrir des concours scientifiques et fonder des bourses dans certains cas particuliers.

La langue officielle de la Société est le polonais; dans cette langue doivent être rédigées les publications, à moins qu'il ne s'agisse des sources écrites en langue étrangère; enfin le Bulletin de la Société, destiné à l'étranger, sera rédigé en langue étrangère.

Le corps de la Société est organisé de sorte qu'il ne compte que des personnalités ayant pleines qualifications scientifiques. Les membres se divisent en deux groupes: les membres actifs, domiciliés à Léopol, les membres actifs correspondants et les membres adjoints. Tous les membres sont répartis en trois sections: sciences philologiques, sciences historiques et philosophiques, sciences mathématiques et naturelles. Dans la I et II Section le nombre des membres actifs domiciliés à Léopol peut s'élever tout au plus à 20 et dans la III Section à 30. Le nombre des membres correspondants ne peut aussi dépasser ces nombres respectifs dans chaque Section. Le nombre des membres adjoints n'est pas limité.

Ceux des membres de l'ancienne *Société pour l'avancement des sciences en Pologne* qui étaient en même temps membres actifs ou correspondants de l'Académie des Sciences et des Lettres de Cracovie, devinrent de droit membres de la Société, tout en restant attachés à la même section à laquelle ils appartenaient déjà à l'Académie des Sciences et des Lettres de Cracovie. Leur tâche a consisté ensuite dans le choix des autres membres actifs et de tous les membres correspondants, tout en observant les limites prescrites.

Après s'être constituée de la sorte, la Société laissera le choix des autres membres actifs à l'Assemblée Générale. Le choix des membres adjoints à lieu par le vote des membres actifs, au sein de chacune des trois Sections.

L'Assemblée Générale légitimement convoquée une fois par an, ou si le besoin l'exige plus souvent, réunit les membres de toutes les sections ; c'est elle qui nomme le président, le vice-president et le secrétaire général de la Société, pour trois ans. C'est encore elle qui nomme une commision de révision pour la vérification des comptes qu'elle approuve ou rejette, selon la motion de cette commission, enfin elle vote le budget pour l'année suivante et discute les affaires importantes de la Société.

A la tête de chaque Section se trouve un directeur avec un secrétaire, élus tous les deux d'entre les membres actifs de la Section. Les Sections peuvent organiser des commissions spéciales pour la réalisation de certaines tâches particulières qui correspondent aux différentes branches de la science.

Le statut prévoit aussi un Bureau central de la Société composé d'un secrétaire général, de 3 directeurs et secrétaires de Sections. Il doit vaquer à l'expédition des affaires courantes de caractère général et s'occuper des finances de la Société.

L'activité scientifique se concentre principalement dans les 3 Sections qui, en des séances tenues régulièrement tous les mois à l'exception des vacances, passent en revue et discutent les conférences, comptes-rendus et communiqués qui lui ont été soumis, élaborent des mémoires concernant les besoins de la science et proposent pour l'impression les travaux présentés. Une séance solennelle et publique, suivie d'une conférence scientifique de caractère général, a lieu une fois par an, le jour fixé par le réglement ou par la décision du Bureau Central.

En 1920 la *Société des sciences et des lettres* était composé comme suit :

— Le Bureau central se composait de O. Balzer, prof. de l'hist. du droit pol. à l'Un. de Léopol, président de la Société, de P. Dąbkowski, prof. d'histoire du droit civil polonais à l'Université de Léopol, secrétaire général et de 3 directeurs de Sections, comme ci-dessous.

— Le directeur de la Section philologique était G. Bruchnalski, prof. de littér. pol. à l'Un. de Léopol, le secrétaire L. Podlacha, prof. de l'histoire de l'art à l'Un. de Léopol. La Section compte 18 membres actifs, 9 membres actifs correspondants et 9 membres adjoints.

Membres actifs: Jean Bołoz Antoniewicz, professeur de l'histoire de l'art à l'Université de Léopol, Louis Bernacki, directeur de l'Institut national „Ossolineum", Mgr. Joseph Bilczewski, archévêque de Léopol, anc. prof. de théologie à l'Un., de L.; Guillaume Bruchnalski, cf. plus haut; Edmond Bulanda, prof. d'archéologie à l'Un. L.; Adolphe Chybiński, prof. de musicologie à l'Un. L.; André Gawroński, prof. de gramm. comp. des l. ind.-eur. à l'Un. de L.; Jean Kasprowicz, prof. de littérature comp. à l'Un. de L., Jean-Galbert Pawlikowski, anc. prof. à l'Institut agronom.; Ladislas Podlacha, cf. plus haut; Edouard Porębowicz, professeur de philologie romane à l'Un. L.; Vincent Śmiałek, proviseur de lycée; Henri Ułaszyn, prof. de linguist. slave à l'Un. L.; Stanislas Witkowski, prof. de philologie classique à l'Un. L.; Constant Wojciechowski, maître de conférences à l'Un. L.

Membres actifs correspondants: Jean Baudouin de Courtenay prof. honor. de linguist. slave à l'Un. de Varsovie; Alexandre Brückner, prof. de philologie slave à l'Un. de Berlin; Bronislas Gubrynowicz, prof. de littér. pol. à l'Un. de Varsovie; Casimir Morawski, prof. de philol. class. à l'Un. de Cracovie; Casimir Nitsch, prof. de philologie slave à l'Un. Cracovie; Jean Rozwadowski, prof. de linguistique gén. à l' l'Un. de Cracovie; Stanislas Tomkowicz, membre de l'Ac. de Sc. et de lettres de Cracovie; Joseph Tretiak, prof. de littér. pol. à l'Un. de Cracovie; Thadée Zieliński, prof. de philologie classique à l'Un. de Varsovie.

Membres adjoints: Casimir Kolbuszewski, prof. agrégé de lycée; Ladislas Kozicki, homme de lettres; Eugène Kucharski, prof. agrégé de lycée; Jean Leciejewski, maître de conférences à l'Un. L.; Arthur Passendorfer, proviseur de Lycée, Ladislas Stroner, directeur du Musée municipal; Miecislaw Treter, dlrecteur du Musée Lubomirski; Etienne Wierczyński, bibliothécaire à la Bibliothèque de l'Un. L.; l'abbé Ladislas Żyła, prof, de l'hist. de l'art à l'Un. L.

— Directeur de la Section historique et philosophique est Ladislas Abraham, prof. du droit ecclésiastique à l'Un. L.; sécretaire J. Ptaśnik, prof. de l'histoire médiévale à l'Un. L. La Section compte 20 membres actifs, 6 membres correspondants et 21 membres adjoints.

Membres actifs: Ladislas Abraham, cf. plus haut; Oswald Balzer, cf. plus haut; Ferdinand Bostel, proviseur de Lycée; Przemyslaw Dąbkowski, cf. plus haut; Louis Finkel, anc. professeur d'histoire à l'Un. L.; Stanislas Głąbiński, prof. d'économie politique à l'Un. L.; Alfred Halban, prof. du droit comparé à l'Un. L.; Jules

Makarewicz, prof du droit criminel à l'Un. L.; Thadée Pilat, prof. d'administr. publ. à l'Un. L.; Leon Piniński, prof. hon. du droit romain à l'Un. L.; Antoine Prochaska, archiviste départamental, Jean Ptaśnik, cf. plus haut; Sigmond Radzimiński, homme de lettres, Adam Szelągowski, prof. d'hist. pol. à l'Un. L.; Alexandre Semkowicz, anc. directeur de la Bibl. Un. de L.; Stanislas Starzyński, prof. du droit politique à l'Un. de L.; Ernest Till, prof. du droit civil à l'Un. L.; Casimir Twardowski, prof. de philosophie à l'Un. de L.; Mscislaw Wartenberg, prof. de philosophie à l'Un. L.; Stanislas Zakrzewski, prof. d'histoire pol. à l'Un. L.

Membres actifs-correspondants: Léon Biliński, ancien ministre de finances de la République Pol., Michel Bobrzyński, ancien prof. d'hist. pol. à l'Un. de Cracovie et prof. hon. à l'Un. de L.; François-Xavier Fierich, président de la Commission nationale de codification des lois, l'abbé Jean Fijałek, prof. d'histoire ecclésiastique à Cracovie, M. Lord Robert Howard, prof. d'histoire de l'Europe orientale à l'Université Harvard, Stanislas Smolka, prof. d'histoire pol. à l'Un. de Lublin.

Membres adjoints: Maurice Allerhand, maître de conférences à l'Un. L.; Eugène Barwiński, archiviste national; François Bujak, prof. d'économie sociale l'Un. L.; Marcel Chlamtacz, prof. du droit rom. à l'Un. L.; Alexandre Czołowski, archiviste municipal, Alexandre Doliński, prof. du droit commer à l'Un. L., Edouard Dubanowicz, prof. du droit politique à l'Un. L.; Adam Fischer, bibliothécaire à l'Ossolinéum; Casimir Hartleb, maître de confér. à l'Un. L; Romain Longschamps, prof. du droit civil à l'Un. L.; Boleslas Mańkowski, directeur de la Bibl. Un. à L; George Michalski, prof. du droit financier à l'Un. de L.; Théophile Modelski, maître de conférences à l'Un. L.; Ceslaw Nanke, prof. agr. de lycée, Jules Nowotny, prof. du droit criminel à l'Un. de L.; Hélène Polaczek, archiviste départamentale; Moïse Schorr, maître de conférences à l'Univ. de L.; Pierre Stebelski, prof. du droit civ. à l'Un. L.; Camille Stefko, prof. du droit criminel à l'Un. de L.; l'abbé Etienne Szydelski, prof. de théologie à l'Un. de Léopol.

— Directeur de la Section des sciences mathématiques et naturelles est St. Niementowski, professeur de chimie à la Polytechnique de L.; secrétaire J. Hischler, prof. de zoologie à l'Un. de L. La Section compte 21 membres actifs, 4 membres correspondants, 20 membres adjoints.

Membres actifs: Adolphe Beck, prof. de physiologie à l'Un. L.; ean Czekanowski, prof. d'ethnologie à l'Un. L.; Bénoît Dybowski,

prof. hon. de zoologie à l'Un. L.; Thadée Godlewski, prof. de phys. à la Polytechnique de Léop.; Lucien Grabowski, prof. d'astr. à la Polytechn., Jean Hirschler, cf. plus haut; Maximilien Huber, prof. de mécanique à la Polytéchnique de Léopol; Jaroslas Łomnicki, prof. des mathématiques à la Polytechnique; Joseph Markowski, prof. d'anatomie à l'Un. de L.; Adam Maurizio, prof. de bot. à la Polytechnique de L.; Ignace Mościcki, prof. de chimie à la Polytechnique de L.; Etienne Niementowski, cf. plus haut; Vitold Nowicki, prof. de pathologie à l'Un. de Léopol; Eugène Romer, prof. de géographie à l'Un. de Léopol; Charles Skibiński, anc. prof. des mathématiques à la Polyt. de Léopol; Joseph Siemiradzki, prof. de paléontologie à l'Un. de L.; Laurent Teisseyre, prof. de Polytech. de L.; Maximilien Thulie, prof. de Polytechnique de L.; Sigmond Weyberg, prof. de minéralogie à l'Un. de Léop.; Thadée Wiśniowski, prof. de géologie à la Polyt. de Léopol.

Membres correspondants: Marie Curie-Skłodowska, prof. de physique à la Sorbonne, Paris; Emile Godlewski, directeur de l'Instit. nation. agron. à Puławy; Sigmond Laskowski, prof. à l'Univ. de Genève; Antoine Jurasz, anc. prof. de laryngol. à l'Un. de Léop., Vitold Broniewski, prof. de métallographie à la Polytechnique de Varsovie.

Membres adjoints: Martin Ernst, prof. d'astronomie à l'Un. L.; Marie Franke, prof. de pathol. interne à l'Un. de Léopol; Benoît Fuliński, prof. de zoologie à la Polyt. de Léopol; François Gröer, prof. de pédiatrie à l'Un. de Léopol; Sigmond Klemensiewicz, prof. de physique à la Polyt. de L.; Casimir Kwietniewski, prof. de zoologie à l'Un. de Léop.; Casimir Kling, prof. de chimie à la Polyt. de L.; Séverin Krzemieniewski, prof. de botan. à l'Un. L.; Stanislas Loria, prof. de physique à l'Un. de Léop., Maximilian Matakiewicz, prof. de Polyt. de L.; Charles Miłkowski, prof. de Polyt. de L.; Venceslas Moraczewski, maître de conférences à l'Un. de L.; Wojciech Rogala, prof. de géologie à l'Un. L.; Jacques Rothfeld, maître de conférences à l'Un. L.; Eugène Steinhaus, prof. des mathématiques à l'Un. L.; Victor Syniewski, prof. de chimie à la Polyt. de L.; Jules Tokarski, prof. de minéral. à la Polyt. de L.; Stanislas Tołłoczko, prof. de chimie à l'Un. de L., Rodolphe Weigl, prof. de médecine à l'Un. de L.; Hédvige Wołoszyńska, assistant des sc. natr. à l'Un. de Léopol.

Le budget de la Société s'élevait à 2,083.217·31 Mp. aux revenus — et 751.526·71 Mp. aux dépenses.

La Société est entrée en activité vers la fin de 1920; aux mois de novembre et de décembre de cette année deux Sections étaient seulement en activité: la Section des sciences historiques et philosophiques et la Section des sciences mathématiques et naturelles. La Section philologique, étant constituée à peine vers la fin de 1920, n'a pu tenir aucune séance scientifique avant la fin de 1920.

SECTION DES SCIENCES HISTORIQUES ET PHILOSOPHIQUES

Séance du 30 octobre 1920. Le prof. Ladislas Abraham présente un exposé de la *Question d'authenticité de la bulle de Gniezno provenant de l'année 1136*. (1).

Séance du 13 décembre 1920. Le prof. Stanislas Zakrzewski à fait une conférence sur *La plus ancienne bulle de la Pologne (Dagome iudex)*. (2).

SECTION DES SCIENCES MATHEMATIQUES ET NATURELLES

Séance du 22 novembre 1920. Le prof. Sigmond Weyberg présente le travail de Mlle Vanda Jankowska *„Les sodalites anhydres du chrome"* et le travail de Mlle Anna Kaubówna: *La synthèse des sodalites sulphatés pyrogénétiques*. Le prof. Etienne Niementowski présente le travail du prof. Sigmond Jakubowski: *Le mangostine*. Le prof. Maximilien Huber, présente son travail: *La théorie des plaques réctangulaires anisotropiques, avec applications techniques*. (6). Le prof. Jean Czekanowski présente son travail: *Les lois de Mendel et de Galton et les cöefficients d'hérédítie*. (7).

Séance du 26 décembre 1920. Le prof. Lucien Grabowski présente son travail: *Généralisation sphérique d'un problème planimétrique* (8). Le prof. Benoît Dybowski présente trois mémoires: *Catalogue méthodique des différentes espèces de l'avifaune de la Sibérie orientale* (10), *Catalogue méthodique des mammifères de la Sibérie orientale* (10), *Catalogue méthodique des espèces de l'avifaune de la Kamtschatka et des Iles du Commandeur* (11) et un mémoire fait en collaboration avec le prof. Jean Grochmalicki: *Des différents genres de lio-mollusques et spécialement de la forme baïcalique „Liobaicalia Stidae W. Dyb."* (12).

* * *

En 1920 la Société a fait publier le 3-e vol. du „Royaume de Pologne" pages 364, par le prof. Balzer; ensemble avec le I volume (p. 448) et le II (536), publiés en 1919, il a été mis en vente en 1920.

La fondation d'Alexandre C-te Stadnicki, qui existe depuis 1865, d'abord sous l'administration du Départament Autonomique de la Galicie et dernièrement du Département Autonomique de la Petite Pologne, et qui a bien mérité par la publication des *Actes municipaux et provinciaux*, passe maintenant, d'après la décision de ce Département Autonomique, sous l'administration de la Société. La Société doit recevoir sous peu par ses délégués les fonds qui appartiennent à cette fondation et le réliquat du stock des „*Actes municipaux et provinciaux.*

Les Amis du vieux Léopol

Fondée en 1906

Le Bureau. Président: vacat; vice-président: M. Alexandre Czołowski; secrétaire: M. Charles Badecki; trésorier: M. Joseph Białynia Chołodecki. Membres du Bureau: MM. Ladislas Abraham, Eugène Barwiński, Louis Finkel, Bronislas Gubrynowicz, Michel Łużecki, Antoine Prochaska, Guillaume Rolny, Thadée Rybkowski, Administrateur: Stanislas Rachwał. Total de membres: 168. — Revenus: 9967 Mp.

L'activité de la Société n'a pas pu se développer à cause de l'invasion des bolcheviques en été 1920 — et à cause des prix exorbitants d'impression; cela a rendu impossible toute publication aux frais de la Société qui ne possède que de modestes revenus. C'est ainsi que toute son activité se borna à encourager ses membres à parler du passé de Léopol, soit sous forme de feuilletons dans les journaux, soit sous forme des brochures, et à remettre à la rédaction de la Société des manuscrits qui seront imprimés plus tard, quand les frais d'impression auront diminué. Les résultats de cet encouragement sont déjà visibles et les contributions suivantes relatives à l'histoire de Léopol furent publiées:

Antoine Prochaska: Vieux portraits de Léopol — Pierre Ożga, chambellan de Léopol, — Czyszki près Léopol, — Les Bernardins de Léopol, — Bienheureux Jean de Dukla. — Diétine de Podolie in hostico à Léopol, — Diétine de Wiśnia et les juifs de Léopol, — Diétine de Wiśnia et les Diètes, — Un rénégat diplomate turc (Kierdey) — Election et confédération à la diétine de Wiśnia — M. Adalbert Miaskowski, chambellan de Léopol, — Un juriste national, Jean Swoszowski, greffier de la province de Léopol.

Stanislas Rachwał: L'Aventure italienne, — Querelle d'un docteur avec un sculpteur au sujet d'un autel. (Le dr. Jacques Alexandre Józefowicz i Jean Ług;) — Les soucis des administrateurs de la trésorerie royale de Léopol, — Gaspar Jozefowicz, pharmacien de Léopol au XVII s. — Quand la République était en danger; — Stanislas Żółkiewski, le grand-hetman, protecteur des beaux arts;— La tragédie des canons de Léopol, — La confrérie des tireurs de Léopol. — Une histoire sur le tabac; — L'état de la cathédrale arménienne de Léopol en 1646, — Bouffons, — Joies et soucis du dr. Erasme Sixte, patricien de Léopol; — Une lutte au sein de la corporation des tailleurs en 1563.

Joseph Białynia Chołodecki: Léopol en novembre 1918, — Episodes de l'histoire de la Petite Pologne au XIX siècle; — Pâques à Léopol en 1864, — La rue Charles-Louis à Léopol. — Le passé de la caserne Jabłonowski à Léopol, — Les champions de la plume dans les procès politiques de 1863/4, — Le service de renseignements dans la Russie tzariste, — Le rénégat Kurczyński et le procès de Lutostański; — Fresnel et Curel de Hennequin.

Manuscrits de plus d'étendue préparés pour l'impression:

Stanislas Rachwał: Chroniques de Léopol des années 1750—1772. — Bohdan Janusz: Pius Mons. — Stanislas Wasylewski et Stanislas Rachwał: „Le journal littéraire de Léopol" (1852—1870). — Joseph Białynia Chołodecki: La prison des Carmes en 1863/4. — Dr. Alexandre Czołowski: L'hôtel du roi à Léopol.

Les éditions de la Société des années précédentes sont presque épuisées.

Archives de guerre polonaises

fondées en 1915

La Section de Léopol des *„Archives de guerre polonaises"* a continué ses travaux pendant l'année 1920, complétant et multipliant ses collections et surtout sa bibliothèque. Vers la fin de cette année la Section de Léopol a cessé son activité et a déposé, pour le moment, ses collections à la Bibliothèque de l'Université, d'où elles seront transportées à Varsovie.

Le Bureau Central a son siège à Cracovie, à l'Academie des Sciences et des Lettres, comme auparavant; son président est le prof. Dr. Ladislas Semkowicz.

Société ethnologique de Léopol

Fondée en 1895

Président: le prof. Guillaume Bruchnalski. Comite de rédaction: le prof. Bruchnalski, le prof. Czekanowski et M. A. Fischer.

La société est en voie de réorganisation après l'unification de toutes les parties de la Pologne. Un nouveau volume du „Peuple“, organe périodique de la Société, est prêt à l'impression et on continue de compléter les collections de la Société.

Les hostilités et la dispersion des membres de la Société affaiblirent en 1920 l'intensité du travail des séances scientifiques et des conférences.

Société héraldique de Léopol

Fondée en 1903

Le Bureau élu par l'Assemblée générale du 7 mai 1920: Président, Sigismond Luba Radzimiński; Vice-présidents: Pierre Kucharski, Antoine Prochaska; Trésorier: Joseph Białynia Chołodecki; Secrétaire: Hélène Polaczek; Rédacteur: prof. Ladislas Semkowicz. Membres du Bureau: MM. Alexandre Czołowski, Louis Pierzchała, le prof. Jean Ptaśnik. Comission de révision: le prof. Théophile Modelski, MM. Alfred Poźniak, Michel Rolle.

En 1920 le nombre des membres s'élevait à 204.

La Société a publié en 1920 un *Annuaire de la Société Héraldique* renfermant les travaux suivants: 1. l'abbé Stanislas Kozierowski: „La famille des Samson“; 2. Casimir Sochaniewicz: „Contribution à l'histoire de la noblesse des provinces de Bełzec et Chełm“; 3. Antoine Prochaska: „La perte et l'acquisition du titre nobiliaire“; 4. Sigismond Luba Radzimiński: „Les Sołtyk et les Sałtyk“; 5. Ladislas Semkowicz: „Le sceau de Nicolas Lasocki, curé de Cracovie, apposé à l'acte de la paix d'Arras de 1435“; 6. Casimir Dobrowolski: „La valeur historique des régistres baptistaires ecclésiastiques“.

La Société est en train d'être réactivée.

Société d'histoire

Fondée en 1886

Le Bureau pour 1920 est composé comme suit: président, le prof. Finkel; Vice-président, le prof. Abraham; Secrétaire, Mr.

E. Modelski; Trésorier, Mr. T. Urbański; Rédacteur, Mr. Semkowicz.

Le nombre de membres s'élevait à 205.

Les revenus s'élevaient en 1920 à 131.226·26 Mp. Les dépenses à 115.672 Mp.

SÉANCES SCIENTIFIQUES

1. — le 20 janvier 1920. Le prof. Oswald Balzer: *Maiestas Carolina et autres sources du droit bohémien du XIV s. et le Statut de Casimir le Grand, roi de Pologne.* Le conférencier montre l'influence du droit bohémien sur la législation polonaise.

2. — le 27 février 1920. Emil Modelski; *L'insurrection de Chochołów en 1846* (des montagnards des environs de Chochołow dans les Tatras contre l'Autriche, d'après les actes du procès de haute trahison, tirés des Archives militaires de Léopol).

3. — le 23 avril 1920. Joseph Białynia Chołodecki: *Les champions oubliés de la liberté, en 1809.* (Il s'agit des insurgés contre l'Autriche, en Podolie et les environs de Stanislawów, dont 5 furent exécutés, — d'après les actes du procès de haute trahison, tirés des archives militaires de Léopol.

4. — le 23 avril 1920. Casimir Hartleb, maître de conférences à l'Université de Léopol: *A la cour de Sigismond-August, roi de Pologne* (peinture de la cour royale et du développement de la civilisation polonaise dans la seconde moitié du XVI siècle).

5. — le 24 juin 1920. Le prof. Guillaume Bruchnalski: *Le plus ancien sermon politique de Pologne* (de Samuel Maciejowski à l'occasion de l'ouverture de la Diète, en 1543).

6. — le 7 juillet 1920. T. Emile Modelski: „*Les Lachs*“. Le conférencier discute le terme „*Lach*“ et autres dénominations topographiques semblables qu'on rencontre dans les environs de Sącz, en Podolie, dans l'Orava, en Silésie et en Moravie et qui se rattachent à la colonisation valaquo-ruthène en Pologne, depuis les XIV jusqu'au XVII siècle.

En 1920 a été publié: *La Revue trimestrielle d'histoire,* organe de la Société d'histoire, fondée par Xavier Liske, l'année XXXIV, sous la rédaction d'Alexandre Semkowicz, publiée avec la subvention du Ministère de l'Instr. publique. — Léopol, édition de la Société d'histoire 1920, pages VII+212.

Elle contient: 1. Mr. E. Modelski: *Sur l'onomastique et la terminologie du Moyen-Age;* l'auteur analyse la signification des termes: „Grande Moravie“, „Grande ou Blanche Croatie“, „Blanche

Serbie", dans l'ouvrage de Constantin Porphirogénète, pages 1—29. 2. Le prof. C. Tymieniecki: *Le renouvellement de l'ancien Royaume de Pologne,* compte-rendu critique de l'ouvrage du prof. O. Balzer sur le „Royaume de Pologne" 1295—1370. Léopol 1919; pages 30—87: 3. Le prof. L. Semkowicz: *La tradition sur l'origine princière de la famille de Radziwiłł,* à la lumière de la critique historique; l'auteur se déclare pour la tradition; pages 80—108. 4. Mr. Marie Dubiecki *Deux contributions à la biographie de Hugues Kołłątaj;* pages 109—114. 5. *Comptes-rendus critiques des 16 publications scientifiques récentes,* pages 115—174. 6. *Bibliographie de l'histoire de 1920,* par M. Mendys et C. Tyszkowski, pages 175—180. 7. *Chronique,* par C. Tyszkowski, pages 189—204. 8. *Les affaires courantes de la Société,* pages 205—212.

Société des Juristes polonais à Léopol

Fondée en 1868

Le Bureau. Président: le prof. Ernest Till. I. vice-président M. Vlodimir Łuczkiewicz, vice-président de la Cour d'appel, II. M. Antoine Dziędzielewicz, III M. Ignace Korzeniowski, conseiller d'Etat retraité. — Membres en 1920: MM. M. Allerhand, A. Gałuszka, E. Kamiński, Nowotny, J. W. Sawczyński, W. Kwiatkowski. — Membres en 1921—1922: MM. J. Bühn, A. Małaczyński, W. Hamerski, J. Münzer, J. Skwarczyński, P. Stebelski. — Membres en 1921, 1922, 1923: MM. A. Czerwiński, L. Godlewski, S. Longchamps, J. Makarewicz, W. Rappé, S. Hahn.

Total de membres au 31/XII 1920 — 304.

Revenus	65.906 M	14 f
Dépenses	61.679 M	50 f
En caisse	4.226 M	64 f

SÉANCES SCIENTIFIQUES ET CONFÉRENCES

Le 6 et le 12 février. Dr. A. Małaczyński: *L'organisation des assurances publiques en Pologne.*

Le 11 mars. E. Till: *Les fondations d'après le décret du 7 février 1919.*

Le 18 mars: Dr. M. Allerhand: *De la loi du 9 mars 1920 modifiant la procédure civile autrichienne.*

Le 15 février. C. Skrowaczewski: *La nouvelle réglementation des transports des chemins de fer polonais.*

Le 20 octobre. Dr. M. Allerhand et le prof. Nadolski: *Le projet de la loi relative au régime des eaux.* Les résultats de l'enquête de Varsovie.

L'organe de la Société est „La Revue du Droit et de l'Administration", publiée sous la rédaction de M. Ernest Till, professeur à l'Université de Léopol. MM. le Dr. Lonchamps et J. Müntz collaborent à la rédaction de cette revue qui paraît trimestriellement.

Dans le domaine des travaux de codification et d'organisation la Section du droit administratif de la Société élabora un mémoire relatif à la loi provisoire sur l'établissement des palatinats en Petite Pologne et à la suppression du Département Autonomique; ce mémoire fut ensuite présenté au gouvernement et aux membres de la Diète. Afin de réorganiser les études supérieures du droit, le Bureau élabora, sur l'invitation du Ministère de l'Instruction publique, une critique du projet gouvernemental.

Sur l'invitation du Ministère de Travaux publics, la Société délégua le prof. Allerhand, membre du Bureau, pour prendre part à l'enquête sur la loi relative au régime des eaux.

Le délégué prit une part active aux discussions se rapportant au côté juridique du projet et présenta sur la demande du Ministre ses remarques par écrit. A l'assemblée de la Société le 22 avril 1920 on discuta les premiers articles du projet des lois du futur code civil relatifs aux personnes juridiques, projet préparé par le prof. E. Till pour la Commission de codification. En outre, afin de faciliter à la Société la participation aux travaux de codification, on constitua une Section juridique de la Société. La Société prit part au VII congrès des juristes et des économistes polonais à Varsovie, le 21—23 mai 1920, et le président de la Société fut élu président du Congrès. La Société était en rapport avec d'autres Sociétés similaires; c'est ainsi qu'elle entra comme membre dans l'Union des Sociétés savantes, envoya des délégués à la délégation permanente des Sociétés juridiques et est en relations étroites avec l'Union des Avocats polonais et avec la Société Polytechnique polonaise.

La Société possède une riche Bibliothèque qu'elle est en train de réorganiser progressivement; en 1920 la bibliothèque fut augmentée de 96 ouvrages.

Société littéraire Adam Mickiewicz à Léopol

Fondée en 1886

Bureau en 1920. Président: Guillaume Bruchnalski, prof. de littérature polonaise à l'Université de Léopol; Vice-président: Victor

Hahn, prof. de littérature polonaise à l'Université de Lublin ; Secrétaire: M. Stanislas Łempicki, archiviste aux Archives nationales à Léopol; Trésorier: Casimir Kolbuszewski, maître de conférences à l'Université de Léopol; Membres du Bureau: Charles Badecki, archiviste aux Archives municipales de Léopol, Jules Balicki, prof. agrégé de lycée, Bronislas Gubrynowicz, prof. de littérature polonaise à l' Université de Varsovie, Jean Kasprowicz, prof. de littérature comparée à l'Université de Léopol, J. Kleiner, prof. de littérature polonaise à l'Université de Léopol, Eugène Kucharski, prof. agrégé de lycée, Joseph Maurer, prof. agrégé de lycée, Marie Stecków, prof. agrégé de lycée, Constantin Wojciechowski, prof. de littérature polonaise à l'Université de Léopol, Etienne Wierczyński, bibliothécaire à la Bibliothèque de l'Université à Léopol.

La Société comptait au 31 XII 1920 — 350 membres.

Les revenus s'élevaient à	42.523 Mp.
Les dépenses à . . .	36.382 „
En caisse pour 1921	6.141 Mp.

SÉANCES SCIENTIFIQUES

Le 10 janvier 1920. M. Sigismond Łempicki, professeur de littérature allemande à l'Université de Varsovie, *L'idée et la personnalité dans l'histoire de la littérature.* Le conférencier examine les rapports entre l'idée et la personnalité dans l'histoire de la littérature. Il passe en revue les opinions des différentes époques, écoles et écrivains, professées sur ces matières depuis l'antiquité. Il trouve que la littérature, tout en étant l'expression de ce que l'on a coûtume d'appeler le génie d'une nation, et la poésie, tout en étant un art, la littérature et la poésie sont cependant toutes les deux le produit et l'oeuvre des individus créateurs. (Cette conférence fut imprimée dans „Les Mémoires Littéraires", année XVII et XVIII et séparément, Léopol 1920, pages 16).

Le 5 mars 1920. Guillaume Bruchnalski, *Des postulats scientifiques de la littérature polonaise.* Le conférencier postule la réforme essentielle des méthodes d'enseignement supérieur des langues latines et grecques et de l'enseignement de la philologie polonaise à l'Université, et montre la nécessité de faire largement doter cet enseignement, s'il doit être efficace. Il étudie ensuite les buts de la Société littéraire Adam Mickiewicz. Après avoir passé en revue différents problèmes relatifs aux individus et aux Sociétés qui s'occupent de la littérature polonaise, le conférencier expose les postulats de la science de littérature en énumérant les publications,

manuels, bibliographies, de même que de nombreuses monographies se rapportant à l'histoire de la littérature et des sciences. (Cette conférence fut publiée dans le second volume de *„La science polonaise"*. Pages 373—393.

Le 10 avril 1920. M. Eugène Kucharski, *Sources de quelques motifs de Fredro.* Le conférencier montre l'influence des comédies d'Allainval *„L'école des bourgeois"* et de Goldoni *„L'avare fastueux"* sur la comédie de Fredro *„Monsieur Geldhab"*. Selon l'opinion de M. Kucharski, Gelhab n'est ni Juif, ni Juif baptisé, mais plutôt Allemand. On remarque aussi l'influence de la comédie de Boissy, *„La Fausse méprise"* (1740) sur *„Le mari et la femme"* du même auteur polonais. (Cette conférence fut aussi imprimée dans les *‚Mémoires littéraires" de 1920 et 1921*).

PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES

„Mémoires littéraires". Année XVII et XVIII sous la rédaction de Victor Hahn, Léopol 1920. Imprimerie polonaise, pages 8—176. Il contient: Sigismond Łempicki *„L'idée et la personnalité dans l'histoire de la littérature* (résumé plus haut), Venceslas Borowy: *„Le Roman du prince Adolphe" de Drużbacka et Madame d'Aulnoy* (l'auteur analyse l'influence de la traduction polonaise de Raczyński 1743 — du roman de Marie d'Aulnoy: *Histoire anglaise politico-morale d'Hippolite Milfort* sur le roman versifié de Drużbacka *Le prince Adolphe*). — Eugène Kucharski *„Sources et origines de quelques motifs et idées de Fredro* (résumé plus haut). — Henri Życzyński: *„L'esthétique de Sigismond Krasiński"*(examen de l'évolution des idées esthétiques de Krasiński et de leur origine; l'influence de Brodziński, Mochnacki, les commencements de la réflexion esthétique, l'influence de Mickiewicz et des études faites à Genève, des théories des deux Schlegel, de Chateaubriand, de Goethe et de Tieck, du romantisme européen, de Schelling, Cousin, Herder, Schiller etc. Krasiński n'a pas inventé des principes esthétiques originaux. Il savait pourtant exprimer les idées qu'il empruntait à d'autres en une forme attrayante et les douer d'une vive force de conviction, comme si elles étaient le fruit de sa propre pensée. C'est pour cela qu'elles présentent dans l'histoire des idées esthétiques polonaises une page belle et intéressante). — Victor Hahn *„Traductions de l'espagnol de J. N. Kamiński"* (l'auteur prouve que les traductions des oeuvres de Caldéron „Le mystére découvert et le Médecin de son honneur" faites par Kamiński, et celle de „Donna Dyana"

ont été faites non sur l'original, mais sur des adaptations allemandes). — II. Notes et matériaux. Sophie Gąsiorowska: *La fable du paysan et de la vipère dans la traduction de Mickiewicz.* — Stanislas Pigoń, *Lettre de Macrine Mieczysławska.* — Eugène Kucharski, *Jugement d'un romantique sur „Monsieur Thadée" et des confidences sur Maurice Mochnacki.* — Constantin Wojciechowski, *Le roman et la nouvelle, deux lettres de A. Krechowiecki et de St. Tarnowski.* — En outre plusieurs comptes rendus et communiqués, par L. Hahn, A. Brückner, H. Życzyński.

Société mathématique polonaise

Fondée en 1917

Bureau en 1920. Président: le prof. Martin Ernst; Vice-président: le prof. Eustache Żyliński; Secrétaire: le prof. Antoine Łomnicki; Trésorier: le prof. Stanislas Ruziewicz.

La Société comptait le 31 décembre 1920 — 16 membres. Revenus: cotisations de 15 membres 180 Mp.; dépenses 3·60 Mp. En caisse pour 1920 — 176 40 Mp.

SÉANCES SCIENTIFIQUES

1. — 22 janvier 1920. M. Stanislas Ruziewicz: *Souvenir posthume consacré à la mémoire du feu prof. Joseph Puzyna* (fondateur et premier président de la Société).

2. — 5 février 1920. M. H. Steinhaus: *Sur la vie et les mérites du feu Dr. S. Janiszewski* (en dernier lieu professeur à l'Université de Varsovie, fondateur et premier secrétaire de la Société Mathématique. — Communiqué: *St. Ruziewicz: Exemples des fonctions ayant des dérivés égaux dont la différence n'est pas fixe.*

3. — 16 février 1920. M. Steinhaus: *Quelques résultats récents rélatitifs aux* fonctions orthogonales *et aux séries de Fourier.* Communiqué: E. Żyliński: *Un théorème de la théorie des groupes.*

4. — 11 mars 1920. Le prof. Żyliński: *Sur les fondements de la théorie des idéaux.*

5. — 29 mai 1920. M. A. Maksymowicz: *Recherches sur les fonctions harmoniques.* M. Ruziewicz communique la démonstration de Mr. Sierpiński qu'il y a une quantité infinie des nombres premiers ayant la forme $4k+1$.

6. — 10 juin 1920. M. Ernst: *Recherches de Ludman sur les problèmes des trois corps.*

Les hostilités interrompirent l'activité de la Société dans la seconde moitié de l'année 1920. Sur l'invitation de la Société de Cracovie, la Société Mathématique de Léopol prononça sa dissolution et se constitua en *„Section de Léopol de la Société Mathématique polonaise"*. La Société mathématique polonaise forme maintenant l'organisme central, et les Sections de Varsovie et de Léopol en dépendent. Cracovie est le siège de la Société, son président est le prof. Zaremba, son secrétaire Mr. L. Leja. La Société publie un périodique scientifique dans lequel elle insère les travaux de ses membres. La section de Léopol a son délégué dans le comité de rédaction; elle s'est réservée en outre le droit d'appartenir comme auparavant à l'Union des Sociétés savantes polonaises de Léopol.

Société des médecins polonais de l'ancienne Galicie

Fondée en 1868

Le Conseil d'Administration était composé comme suit: Président: le Dr. Zdzislas Lachowicz; Vice-président: le prof. Dr. Roman Rencki; Secrétaire: le Dr. Casimir Bocheński, maître de conférences à l'Université de Léopol; Trésorier: le Dr. Casimir Trzcieniecki. Autres membres: le prof. Dr. Emanuel Machek, le prof. Dr. Vladimir Sieradzki, le Dr. Jean Papée et les délégués provinciaux.

La Société comptait 690 membres: 150 membres provinciaux et 540 membres des Sociétés médicales de Léopol et de Cracovie.

Les revenus en 1920 s'élevaient à 76.004 Mp. et les dépenses à 68.505 Mp. En caisse pour 1921, 7.499 Mp.

La Société comme telle n'organise point de séances scientifiques, qui sont de la compétence des Sections de la Société, et dont les plus nombreuses sont les *Sociétés médicales* de Léopol et de Cracovie. Le but de la Société est purement humanitaire et consiste à venir en aide aux veuves et aux orphelins des membres, c'est à ce but que la Société consacre tous ses revenus.

Société médicale de Léopol

Fondée en 1887

En 1920, la Société médicale clot la 43-e année de son existence autonome. Malgré les circonstances défavorables, amenées

en grande partie par la guerre, malgré les bouleversements auxquels Léopol, ville située sur les confins de République est exposée plus que toute autre, l'année dernière se rapproche presque, par l'intensité du travail, l'activité et le développement, des années qui précèdent la guerre.

Membres du Bureau pour 1920: Le prof. V. Nowicki, président pour la seconde fois, le prof. Dr. M. Franke, vice-président, le Dr. C. Bocheński, maître de conférences à l'Université de Léopol, secrétaire général; le Dr. A Zakrzewski, secrétaire des séances, le prof. Dr. Zalewski, trésorier, le prof. Dr. Gröer, bibliothécaire, le Dr. C. Trzcieniecki et le prof. Dr. Rencki, administrateurs. Ont été en activité: la commission de rédaction, la commission de révision, la commission sanitaire et balnéologique et le subcomité franco-polonais. La Société a compté en 1920 — 226 membres actifs et 6 membres d'honneur;

L'activité de la Société allait dans 3 directions: scientifique, sociale et d'hygiène publique. 30 séances et 22 conférences furent organisées, 63 présentations de malades ou démonstrations eurent lieu. 64 membres en moyenne prenaient part à chaque séance. Parmi les conférences qui soulevèrent une vive discussion, il faut citer:

1. — le 9 janvier, le Dr. Teliga: *Sur la narcose par l'introduction rectale de l'huile éthérée.* — La technique de la narcose consiste dans l'introduction de l'huile éthérée dans le rectum. Dans la discussion on a émis de doutes sérieux, quant à l'efficacité de ce traitement et au manque de contrôle du dosage — ce qui a été confirmé par les cas dans lesquels on a appliqué cette méthode.

2. — le 6 février, le prof. Dr. Orzechowski: *Epidémie d'encéphalite.* Examen de 30 cas, pour la plupart du type choréo-myoclonique. Variabilité et polymorphisme des manifestations. Dans la période finale paralysie et insuffisance psychique. Rapports vraisemblables avec la grippe. Dans la discussion on a insisté sur les indices oculaires.

3. — le 12 février. Le prof. Dr. Orzechowski: *Epidémie d'ostéomalacie à Léopol.* Les recherches embrassent 40 cas de 1918 et 1919. Douleurs chroniques des pieds, des tendons, des coudes. Le phénomène de Babiński positif. Disfonction des glandes de secrétion interne. Traitement gynécologique.

4. — le 20 février. Les prof. Orzechowski et Wiczyński: De l'influence de la constitution sur l'ostéomalacie. La

disposition optismale à l'ostéomalacie se rencontre chez les personnes du type constitutionnel digestif, ayant une forte constitution génitale.

5. — le 20 février. Mme le Dr. Morawiecka: *L'examen du sang au cours de l'ostéomalacie.* En général les changements décrits par Naegele, une considérable lymphocytose (69 p. cent) prouve que le systéme lymphatique est atteint.

6. — le 27 février. Le Dr. Moraczewski: Sur l'injection intraveineuse du sucre. La glycose ne produit aucune réaction, si ce n'est l'augmentation de l'acide lactique du sang. Par contre la cellulose produit un choc. Les sels agissent faiblement, le sucre davantage, la dextrine le plus fortement, ce qui importe pour différencier les infections.

7. — le 19 mars. Le Dr. Reiss: *Sur la mégalocornée.* Elle n'a rien de commum avec l'hydrophtalmie, mais c'est un phénomène atavique.

8. — le 24 mars. Le prof. Dr. Gröer: *Sur une méthode pharmacodynamique de l'examen fonctionnel de l'état vasomoteur de la peau.* La méthode consiste dans l'injection intradermique de 0,1 cm^3 des différentes solutions de substances crystalloïdes, sous l'influence desquelles on obtient toute une échelle de variations locales macroscopiques de la peau.

9. — le 17 avril. Le Dr. Demianowski: *Recherches expérimentales sur l'attention, une contribution à la psychologie de la vie économique.* Examen des télégraphistes ferroviaires par la méthode de Mikulski: Un type qui se fatigue vite, un autre qui se fatigue après le maximum de travail. Le service de nuit provoque l'impres sion subjective de fatigue, sans l'abaissement objectif de l'activité.

10. — le 28 mai. Le prof. Leszczyński: *L'évolution de la notion de résistance dans la syphilis et les recherches sur la super-infection.* La super-infection dans la syphilis précoce latente est possible. Une séro-réaction rapprochée de la positive n'est pas un indice de l'efficacité de la vaccination. Recherches expérimentales.

11. — le 8 octobre. Le Dr. Slęk: *Sur le traitement chirurgical de l'estomac et du duodenum, d'après 108 cas opérés.* Dans les abcès de l'estomac et du duodénum il ne faut pas tarder avec l'intervention chirurgicale, les résultats les meilleurs donne l'ablation, et il faut ensuite soumettre le malade au traitement d'un interniste.

12. — le 19 novembre. Le Dr. Demianowski: *Suite de l'examen d'un criminel aliéné.*

Plusieurs autres conférences eurent lieu, de même que de nombreuses présentations de malades et des démonstrations. Les con-

férences traitaient sourtout de la fièvre typhoïde, de la balnéologie, des idées récentes sur l'alimentation etc.

La „*Revue hebdomadaire médicale de Léopol*", qui avant la guerre paraissait annuellement sur plus de 1600 pages, a dû paraître une fois par mois, par suite de l'encherissement des frais d'édition. Le périodique est devenu en même temps l'organe de „l'Union des médecins polonais à Vilno".

Des travaux imprimés dans ce périodique il faut mentionner: Mlle. le dr. Schuster, *Un cas de malleus aigu chez l'homme*. Le Dr. Bednarski, *Un grand éclat de bois resté pendant 17 ans dans l'orbite*. — Le Dr. Mahl, *Verrues, verrues planes, conoglomes accuminés*. Action avantageuse du mercure. — Le Dr. Browicz, *L'état fibrineux de l'atrium gauche au cours des vices du coeur et son signification*. — Mme le Dr. Fuchs-Reich, *Meningitis serosa*. — Le Dr. Teliga, *Haute section suprasymphysaire avec l'isolation de la vessie*. — Le Dr. Franke: *Nephrite aigüe, complication du typhus reccurrens*. — Les Drs. Sergiusz-Schilling-Siengalewicz. — *Le kranioscis, instrument pour ouvrir le crane pendant la section*. — Le Dr. Sochański, *Sur l'élimination des substances acides avec l'urine au cours des états patologiques*. — Le Dr. Wiczyński, *La secrétion du lait et l'influence des injections subcutannées des extraits des organes*.

La Société médicale s'occupait aussi en 1920 de problèmes de médecine sociale et d'hygiène publique. Constatant le désastre de l'épidémie du typhus exenthématique en Pologne, la Société élabora un mémoire qui fut présenté aux autorités législatives et administratives de Varsovie, par une délégation spéciale. Des crédits considérables furent votés pour la lutte contre les épidémies. Des mémoires relatifs à la réforme des hôpitaux furent aussi présentés aux autorités. Le projet de convoquer un congrès pour organiser la lutte contre les maladies contagieuses ne put être réalisé à cause de l'invasion bolchévique.

Après quelques conférences relatives à l'éducation physique de la jeunesse scolaire, la Société élabora des mémoires qu'elle présenta aux autorités compétentes et elle s'adressa à l'Université de Léopol, en lui proposant de créer une chaire d'éducation physique de la jeunesse scolaire.

Quant aux affaires se rapportant à la vie de la Société, il faut mentionner l'ouverture d'une salle de lecture, de même que l'organisation d'une commission sanitaire et d'un subcomité franco-polonais.

Les collections de la Société s'accrûrent en 1920 de 109 ouvrages, en 146 volumes, don du feu Dr. Tomaszewski, maître de conférences à l'Université de Léopol. La bibliothèque de la Société comptait en 1920, 4.200 volumes.

Société Copernic des Naturalistes polonais

Fondée en 1874

Bureau: Président M. Etienne Niementowski; vice-président M. Stanislas Bądzyński; secrétaire M. Julien Tokarski; rédacteur du „Kosmos" M. Thadée Wiśniowski; administrateur M. Adalbert Rogala; trésorier M. Ignace Zakrzewski, directeur de la Station Biologique M. Hirschler. Membres du Bureau: MM. Jean Czekanowski, Constantin Janicki, Vitold Nowicki, Stanislas Pawłowski, Eugène Romer, Michel Siedlecki, Stanislas Szafer.

Bureau de la Section de Léopol: Président M. Jean Hirschler; vice-président M. Adalbert Rogala; secrétaire M. Jean Kinel; trésorier M. Simon Wierdak. Membres du Bureau: MM. Louis Bykowski, Bénoît Fuliński, Thadée Godlewski, Maximilien Huber, Alexandre Kozikowski, Adam Krasucki, Jaroslaw Łomnicki, Michel Świątkiewicz, Julien Tokarski.

Total de membres de la Section de Léopol 200.

SÉANCES SCIENTIFIQUES DE LA SECTION DE LÉOPOL

Le 20 janvier 1920. Dr. Simon Wierdak: *Quelques rares essences forestières de Pologne.*

Le 3 février. Jean Lewiński: *Les formations de Portland en Pologne et leur rapport avec celles de l'Europe occidentale et de la Russie.*

Le 17 février. Casimir Kling: *Le gaz de terre* (le conférencier expose les problèmes relatifs à l'industrie du gaz de terre).

Le 3 mars. Sigismond Weyberg: *L'Institut national agromique de Puławy.*

Le 16 mars. Le prof. S. Krzemieniewski, le prof. E. Romer et Mr. S. Wierdak: *Commission nationale pour la Protection de la Nature en Pologne.*

Le 27 mars. — Le prof. S. Weyberg: *Quelques mots sur la pédologie.*

Le 18 mai. — Le prof. J. Czekanowski: *Sur la loi d'hérédité de Galton et sur la loi de Mendel.* Les coëfficients d'hérédité de Pearson peuvent être interprêtés comme une conséquence de la 2-e loi de Mendel, qui peut être universellement appliquée aux phénomènes d'hérédité, tandisque la 1-e loi n'est pas applicable à tous les phénomènes.

Le 1 juin. — Le prof. J. Tokarski: *Quelques salines carpathiques peu connues.* L'analyse chimique de la saline à Tyrawa solna près Sanok. — Le prof. J. Hirschler: *Les recherches récentes sur les hormons animaux.*

Le 15 juin. — L'abbé Boleslas Rosiński: *Contribution sur la sélection sexuelle chez l'homme.* L'action de la sélection dans les environs de Nasielsk est plus faible que les observations de Galton l'exigeraient, à cause de l'homogénéité du matériel ethnique. La sélection est causée par de facteurs d'ordre esthétique, sans aucune tendence chez la population vers le changement dans la direction particulière d'un des types élémentaires qui composent la population.

Le 29 juin. — Le prof. L. Szafer: *Les parcs nationaux en Pologne.* Quelques endroits indiqués pour être classés parcs nationaux.

Le 16 novembre. — Le prof. Siemiradzki: *Sur l'origine des vertébrés.* La ressemblance des trilobites cambriques aux poissons cuirassés du dévon, prouverait que ceux-là sont les plus anciens représentants des vertébrés.

Le 30 novembre. — Le prof. J. G. Pawlikowski: *Sur une organisation sociale de la protection de la Nature.* Pour intéresser le public, le législateur doit prendre en considération aussi les facteurs esthétiques et historiques et celui de la conservation des traits spécifiques du paysage local.

Le 14 décembre. — Jean Czekanowski: *Des recherches anthropologiques sur la classification ethnique et sociale en Pologne.* Le conférencier affirme qu' à l'époque de l'épanouissement de la Pologne, le type anthropologique de l'homme du nord de l'Europe aux cheveux blonds domine parmi la noblesse et les grands seigneurs de la Grande-Pologne, tandis qu'à l'époque du déclin de la République, vient au premier plan le type anthropologique de l'homme blond, haut de taille et brachycéphale.

M. le prof. Joseph Siemiradzki: *De la philogénèse des brachiopodes* (Le conférencier parle du développement embriologique de la „terebratula" et en compare les différentes

phases avec les formes des différents types du même groupe qui, dans l'ordre chronologique, apparaissent dans la suite des époques géologiques.

Publications: La revue „Kosmos“, tome 197. Nr. 5.

En 1920 la Société élargit son activité sur toute la Pologne. Les Sections de Léopol, de Poznań, de Varsovie et de Vilno possèdent, de même que la Section de Cracovie, fondée auparavant, une autonomie complète, leurs Bureaux à part et peuvent avoir des budgets à part servant à leurs besoins particuliers.

Léopol est le siège du Bureau Central. La Société est propriétaire d'une Station Biologique, qu'elle a créée à Drozdowice près Gródek Jagielloński et qui, détruite presque complètement par les occupations militaires, est déjà réconstruite.

Société des néophilologues

Fondée en 1918

Bureau: Président Edouard Porębowicz, professeur à l'Université de Léopol; vice-président: Dr. Jean Szarota; secrétaire et trésorier: Dr. Stéphane Glixelli.

SÉANCES SCIENTIFIQUES

Casimir Jarecki: *L'influence de la légende de Saint-Georges sur la Chanson de Roland.* Le conférencier voit les traces de cette influence dans le personnage d'Apollon, compris comme démon et divinité suprême des païens, et dans celle de Baligant, chef religieux des païens.

Stéphane Glixelli: *Dialogue vieux-polonais du Maître et de la Mort.* Le conférencier voit dans le poème italien „Contrasto della morte coll'uomo“ le premier modèle du poème polonais, et fait voir des rapports intimes iconographiques entre le personnage de la Mort qui apparaît dans le texte, et son type iconographique des XIV-e et XV-e s.

C. Jarecki: *De la philologie et de l'enseignement de la philologie dans l'école polonaise:* Le conférencier postule qu'on permette aux élèves des écoles secondaires de choisir librement, dans

l'étude des langues étrangères entre les langues anciennes et les langues modernes; préconise de commencer de bonne heure l'étude de ces langues et sollicite, d'après le système français, la coordination des classes préparatoires (actuellement les 4 classes de l'école primaire) avec l'école secondaire en un seul organisme, de façon que l'école secondaire ne soit pas conçue comme continuation des 7 classes de l'école primaire, ainsi que l'exigerait le nouveau projet ministériel, mais que le système de l'école primaire et celui de l'école secondaire soient coordonnés, et forment chacun un tout didactique et pédagogique, complet mais séparé.

St. Glixelli: *Connaissance de la littérature française du Moyen-Age au XVII s.* Le conférencier analyse l'activité littéraire de Chapelain, de J. Sarrazin et de P. D. Huet, en discute la signification et signale sous ce rapport dans le XVII s. le précurseur du XVIII s.; c'est au XVII s. que s'éveille un vif intérêt pour le Moyen-Age

Sigmond Czerny: *Organisation de l'enseignement supérieur en France.* Le conférencier présente les bases théoriques des écoles supérieures en France, leur organisation, leurs méthodes d'enseignement, expose leur caractère et signale l'importance des centres particuliers de l'enseignement supérieur qu'il compare à l'enseignement supérieur en Allemagne; il indique enfin les possibilités d'appliquer ces expériences françaises à l'organisation de l'enseignement supérieur en Pologne.

Trois autres séeances ont encore eu lieu, consacrées aux discussions scientifiques et aux affaires se rapportant à l'activité et à l'organisation de la Société.

La Société publie les *Travaux de la Société néophilologique.*

En 1920 a été mis en vente le III volume: Sigmond Czerny: *L'Esthétique de L.-Cl. de Saint-Martin.*

L'auteur y présente cette face inexplorée de la pensée du „Philosophe Inconnu", dont le mysticisme a eu une si grande influence sur le messianisme polonais. Il analyse les idées sur la beauté en Dieu chez St.-Martin et le beau absolu dans l'esthétique française, la beauté spirituelle du monde surnaturel et l'idéalisme esthétique en France, la beauté dans la nature et dans l'art, et la dissociation des domaines du beau et du vrai; il arrive enfin aux sources de la pensée de ce mystique et lui assigne une place dans l'évolution de l'histoire de l'esthétique française du XVIII siècle.

Société polonaise de philologie

Fondée en 1892 par le prof. Dr. Louis Ćwikliński

Elle comprenait en 1920 outre le Bureau Central qui, avec une Section, a son siège à Léopol, encore trois Sections, de Cracovie, de Poznań et de Varsovie.

En 1920 le Bureau Central était composé comme suit:

Président: Stanislas Witkowski, professeur à l'Université.

Vice-président: Dr. Vincent Śmiałek, proviseur de lycée.

Secrétaire: François Smolka, professeur-agrégé de lycée.

Trésorier: Marie Golias, professeur-agrégé de lycée.

Autres membres du Bureau: Alfred Bednarowski, professeur de lycée; Ladislas Chodaczek, lecteur à l'Université; Edouard Fiderer, ancien prof. de lycée, Dr. Casimir Jarecki, professeur de lycée; Georges Kowalski, professeur à l'Université, Alexandre Radecki.

La Société comptait au 31 décembre 1920 – 199 membres, dont 2 membres d'honneur et 197 membres actifs.

Les revenus s'élevaient à 21·452'64 Mp.

Les dépenses à 19.217·99 Mp.

SÉANCES DE LA SECTION DE LÉOPOL

1. Adolphe Bednarowski: *Oeuvres latines de Jean Kochanowski dans la traduction polonaise de Jules Ejsmond* (17 janvier 1920).

2. Joseph Wittlin: *Valeur esthétique, historique et littéraire de la traduction des oeuvres latines de Jean Kochanowski, par Jules Ejsmond* (17 janvier 1920).

3. Red. Jean Parandowski: *Dans la patrie d'Ovide* (21 février 1920).

4. Stanislas Witkowski: *Sur l'édition des „Thrènes" de Kochanowski et du „Renvoi des envoyés grecs" par les soins du* professeur Sinko, *ainsi que de la traduction du „Bouclier d'Héraclès pseudo-hésiodique"* par Artur Górski (2 février 1920).

5. Ladislas Chodaczek: *Nouvelles méthodes d'enseignement dans la philologie classique* (10 avril 1920).

6. Vincent Śmiałek: *En suivant les traces du vieux culte de Vesta* (10 mai 1920).

7. Adolphe Chybiński: *Recherches récentes sur la musique de la Grèce antique* (15 juin 1920).

8. George Kowalski: *Sur un motif populaire d'Alexandrie dans le Culex de Virgile.* (15 juin 1920).

9. Parandowski — Pilch — Rappaport: *Nouvelles traductions de quelques dialogues de Platon* (19 novembre 1920).

10. Fr. Smolka: *Les Analphabètes en Egypte gréco-romaine* (17 décembre 1920).

11. Jacques Handel: *Tricesima Sabbata* (17 novembre 1920).

12. Georges Kowalski: a) *Properce et „Sermones" d'Horace.* b) *En quoi consiste l'accumulation d'exemples dans la poésie néotérique.* c) *Contribution à l'histoire de la Lettre amoureuse dans la littérature ancienne* (17 décembre 1920).

SÉANCES DE LA SECTION DE CRACOVIE

1. Pierre Bieńkowski: *Méthodes et résultats de l'évolution historique de l'archéologie classique en Pologne* (22 janvier).

2. Adam Królikiewicz: *Emendationes quaedam Lucretianae* (11 mars).

SÉANCES DE LA SECTION DE POZNAŃ

Louis Ćwikliński discute *Quelques passages des oeuvres de Xénophon au point de vue de la critique de texte.* (le 6 janvier 1920).

2. Jean Sajdak présente *Le projet ministériel du Plan d'Etudes des langues classiques dans les écoles secondaires*, puis le professeur Mydlarz fait une conférence sur les *Noms de personnes chez Aristophane.* (18 mars 1920).

3. Nikolas Szczerbiński: *Individualisme et collectivisme chez Thucydide.* (le 19 février).

Prof. Skarbiński: *L'élément historique universaliste dans l'historiographie ancienne.* (6 mai 1920).

Prof. Sajdak: Frédéric Nietzsche, philologue (le 21 novembre 1920).

Prof. Vitold Klinger: *Les légendes contemporaines relatives, à l'origine de la femme et le poème de Simonide d'Amorgos.* (le 4 novembre 1920).

Prof. Vitold Klinger: *Deux légendes grecques relatives à l'aigle et leurs variations contemporaines.* (le 3 décembre 1920).

Sur la motion du professeur Ćwikliński, président de la Section, on résolut de publier un recueil des travaux philologiques en

honneur de l'anniversaire de la fondation de l'Université de Poznań. Subventionné par le Ministre de l'Instr. publ. ce livre parut au mois de juin 1920, sous le titre: „Symbolae Philologorum Posnaniensium".

SÉANCES DE LA SECTION DE VARSOVIE

Assemblée organisatrice (le 10 mars 1920).

1. Conférence du professeur Etienne Cybulski: sur *La graphie et la langue parlée.*

2. Mme Gąsiorowska-Szmydtowa: *Traduction des odes d'Horace (Diffugere nives, Vixi puellis) et d'un passage d'Antigone.* (25 mars 1920).

3. Conférence du prof. Gustave Przychocki: *Contribution à l'histoire de l'émancipation des femmes à Rome.* (15 avril 1920).

4. Conférence publique du professeur Etienne Cybulski sur *„La musique des Grecs et de Romains, avec illustrations musicales.* (25 avril 1920).

5. Dr. Thadée Zieliński: *Compte-rendu d'un voyage scienfique en Espagne, en Afrique du Nord et en Italie.*

6. Jean-Népomucène Miller: *Traduction d'un passage du 1-er livre d'Enéide.* (26 avril 1920).

* * *

Au mois de décembre 1920 parut le XXIII volume du périodique „Eos" pour l'année 1918. Tout en continuant son travail scientifique la Société ne cessait de défendre la section latin-grec des lycées, contre les projets de réforme; elle envoya au Ministère son opinion sur les nouveaux Plans d'Etudes: „Les langues classiques dans les lycées, section latin-grec et latin-langues vivantes".

Société polonaise de philosophie

Fondée en 1904

Bureau: Prof. Casimir Twardowski, président; prof Mscislaw Wartenberg, vice-président; Casimir Ajdukiewicz, secrétaire; Sigmond Zawirski, secrétaire-adjoint; Edmond Gromski, trésorier; François Smolka, bibliothécaire; Casimir Sośnicki, administrateur des publications.

A la fin de 1920 la Société comptait 7 membres fondateurs, 69 membres actifs et 44 membres donateurs.

Les revenus	s'élevaient à	23.311·38	Mp.
Les dépenses	„ „	19.863·84	„
En caisse pour 1921		3.451·54	Mp.

COMPTES-RENDUS DES SÉANCES

1. Séance du 3 janvier 1920. M. D. Einhorn: *La situation critique de l'histoire actuelle de la philosophie, illustrée par des recherches concernant Xénophane.* L'histoire de la philosophie tombe en décadence faute de notions précises de réalité et de connaissance, de sujet et d'objet, de fait et de cause dans le domaine de l'histoire de la philosophie. Comme illustration de cet état de choses le conférencier présente l'état des recherches relatives à la théologie de Xénophane, où il fait voir des contradictions frappantes chez les historiens de la philosophie, dans leur façon de comprendre ce qu'on appelle le „panthéisme" de Xénophane.

2. Séance du 24 janvier. M. K. Ajdukiewicz: *Le concept d'existence dans les sciences déductives.* Le terme „exister" dans les sciences déductives n'est pas équivalent à celui de „manquer de contradiction" et voici pourquoi: Les jugements „La proposition A existe, la proposition B existe" équivalent à la proposition A et B existent", sont vrais. Par contre, sont faux les jugements suivants: „La proposition A est non-contradictoire et la proposition B est non-contradictoire équivalent à la proposition: A et B sont non-contradictoires".

3. Séance du 12 février. Mr. l'ingénieur W. Wolski: *Une forme inconnue du raisonnement.* Le point de vue traditionnel, que le procès logique qui accompagne l'énonciation appelée „enthymème" a exclusivement un caractère syllogistique, est faux. On doit opposer ce procès au syllogisme comme acte coordonné mais inverse, pour lequel le conférencier propose le nom de „dialogisme".

4. Séance du 17 avril. Mlle B. Wójcik: *Analyse du processus de l'audition de la musique à la lumière de la théorie psychologique de la représentation des sons.* L'audition de la musique ce n'est pas seulement de percevoir passivement des phénomènes acoustiques ou de subir des états émotifs. La compréhension de la musique est un complexe des hautes fonctions intellectuelles, très développées, qui consistent dans la réprésentation des rapports entre les sons.

5. Séance du 1 mai. Mme D. Gromska: *Les arguments de Brentano relatifs à l'objet des propositions existencielles.* Mr.

Brentano pour défendre la thèse, d'ailleurs vraie, que l'objet de l'énonciation „A existe" n'est pas „l'existence de A" mais „A", citait entre autres cet argument, qu'en admettant le tout, nous admettons la partie, et en rejetant le tout nous ne rejetons pas la partie. Toute fois cette affirmation ne peut pas être appliquée à „l'existence de A" comprise comme objet des énonciations existencielles La conférencière démontre, que les difficultés de Brentano, dans l'application de sa théorie sur le tout et les rapports entre les parties et le tout de „existence de A" ne proviennent pas de ce que les énonciations existencielles sont monomères, mais de l'équivoque non remarquée par M. Brentano dans les termes „approuver" et „rejeter",

6. Séance du 22 mai. M. P. Kucharski, *La pensée française contemporaine.* (Conférence imprimée dans le „Przegląd Narodowy", Varsovie, (1920 nº. 9. p. 673—696).

7. Séance du 5 juin. M. J. Łukasiewicz: *Le concept de possibilité.* En s'appuyant sur l'analyse des rapports logiques qui ont lieu dans le groupe de 6 propositions: S est P, S n'est pas P, S peut être P, S ne peut pas être P, S peut ne pas être P, S ne peut ne pas être P — le conférencier fait voir trois points de vue possibles: le premier, le point de vue de la logique traditionnelle, qui admet que de la vérité S doit être P, résulte la vérité S est P, et de la vérité S ne peut pas être P, la vérité S n'est pas P; le deuxième, le point de vue du déterminisme ontologique, qui admet, en plus, le rapport inverse: s'il est vrai, que S est P, il est vrai aussi que S doit être P, et s'il est vrai que S n'est pas P. il est vrai aussi que S ne peut pas être P; et le troisième, le point de vue de l'indéterminisme ontologique qui, à côté des rapports de la logique traditionnelle, admet en plus que s'il est vrai que S peut être P, il est vrai aussi que S peut ne pas être P, et vice-versa. Tous les trois genres des rapports ont une évidence considérable, mais pris ensemble ils se contredisent. Pour éviter cette contradiction il faut admettre, qu' à côté du vrai et du faux il existe encore une troisième valeur logique des propositions, que le conférencier appelle „possibilité".

8. Séance du 19 juin. Le même: *La logique des trois valeurs.* La logique d'Aristote admet deux valeurs logiques: le vrai et le faux et toutes ses lois peuvent être déduites des principes d'identité du vrai, des principes d'identité du faux, de la différence entre le vrai et le faux, des principes de conséquence et des définitions de la négation, de l'addition et de la multiplication. Pour créer un système de logique des trois valeurs, il faut compléter les principes relatifs

au vrai et au faux par les principes d'une troisième valeur logique. On peut le faire de plusieurs manières. Le conférencier choisit pour la troisième valeur logique de tels principes d'identité et de conséquence, qui s'éloignent le moins possible de la logique traditionnelle. Dans une logique ainsi construite certaines lois de la logique traditionnelle ne sont que possibles, d'autres sont fausses; il s'en suit que dans la logique des trois valeurs les antinomies n'existent pas.

9. Séance du 2 juillet. M. Fr. Smolka: *Les paradoxes logiques dans la logique des trois valeurs.* On ne dispose pas encore de conditions nécessaires pour établir un système nouveau d'une logique des trois valeurs, parce que nous ne connaissons pas de propositions qui, tout en n'étant ni vraies ni fausses, auraient une valeur logique. L'on peut résoudre les paradoxes logiques sans admettre cette troisième valeur: pour prouver sa thèse, le conférencier tente la solution des paradoxes logiques sur l'exemple du paradoxe des ensembles. Il montre que la construction de l'objet du paradoxe n'est pas correcte, parce qu'elle prend à tort une variable pour une constante.

10. Séance du 3 juillet. Discussion sur les deux conférences précédentes de M. J. Łukasiewicz.

11. Séance du 23 octobre. M. S. Kaczorowski: *Jugements composés. I partie: Jugements composés explicitement.* Un jugement composé explicitement est un jugement qui se compose manifestement de plusieurs autres jugements, c'est à dire qui doit exister quand plusieurs autres jugements existent, même s'il n'y avait pas de raisonnement, et avec l'existence duquel plusieurs autres jugements doivent exister, même s'il n'y avait pas de raisonnement. Le conférencier distingue les jugements composés explicitement au sens psychologique, et pose la thèse que les jugements composés explicitement au sens logique n'existent pas.

12. Séance du 6 novembre. Le même: *Jugements composés II partie: Jugements composés implicitement.* Un jugement est composé implicitement, quand on peut l'analyser par le raisonnement en plusieurs autres jugements, c'est à dire, quand on peut l'analyser logiquement. Le conférencier distingue les jugements composés implicitement au sens logique des jugements composés implicitement au sens psychologique, prouve par des exemples que de tels jugements existent, et remarque que le concept du jugement composé implicitement au sens psychologique, n'est pas équi-

valent au concept du jugement composé implicitement au sens logique, mais qu'il reste avec le premier dans le rapport d'indépendence.

13. Séance du 26 novembre. Le même: *Jugements composés, III partie: Jugements composés et la logique symbolique.* Le conférencier présente la formule logistique des thèses et argumentations précédentes qu'il complète par des remarques sur la structure du raisonnement inductif et analogique.

14. Séance du 18 décembre. Discussion sur les thèses formulées par M. Kaczorowski dans les trois conférences précédentes.

PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES

imprimées en 1920

Casimir Ajdukiewicz: *Remarques sur la méthodologie des sciences déductives.* Léopol. Édition de la Société polonaise de philosophie, 1921. Prix 30 Mp.

Le mémoire se compose de trois parties. La première s'occupe de la notion de la preuve au sens logique, la deuxième analyse les preuves de la non-contradiction des axiomes, en démontrant que la preuve habituelle de la non-contradiction des deux propositions par un exemple qui vérifie ces propositions est suffisante. Il faut en plus que l'objet, pris comme exemple, garantisse qu'il ne vérifie jamais deux propositions contradictoires. On est habitué de voir cette garantie dans l'existence même de cet exemple. Des autres preuves de la non-contradiction des axiomes l'auteur ne reconnaît pour vraies que celles qui ramènent la non-contradiction d'un système à la non-contradiction d'un autre. Dans la troisième partie l'auteur analyse la notion d'existence dans les sciences déductives. Il présente comme conditions indispensables de cette existence que l'objet doit satisfaire aux exigences de la théorie, qu'il ne doit pas être contradictoire et qu'il doit être consistant.

COLLECTIONS DE LA SOCIÉTÉ

La bibliothèque comptait à la fin de 1920: 404 ouvrages en 425 volumes. Les nouvelles acquisitions s'élèvent à 6 ouvrages en 7 volumes.

Société Polytechnique polonaise

Fondée en 1887

Président: Stanislas Rybicki; vice-présidents: Hauswald Edwin, Edouard - Constantin Biernacki; trésorier: Roman Januszkiewicz; vice-trésorier: Otto Nadolski; secrétaires: I Stanislas Kozłowski, II Victor Tołłoczko, III Sigismond Harland; rédacteur de la Revue technique: Maximilien Matakiewicz; vice-rédacteur: Arthur Kühnel, Administrateurs: MM. Etienne Szybalski, Stanislas Bieńkowski, Denis Krzyczkowski, Thadée Gajczak; Bibliothécaire: Adam Mazdyniewicz. Membres: MM. Stanislas Anczyc, Frédéric Blum, Romain Dzieślewski, Charles Skibiński. Total de membres: 903.

Revenus 246 337·73 Mp., dépenses 234.559·59 Mp.

SÉANCES

Le 7 janvier 1920. Conférence de l'ingénieur L. Rybczyński sur *Certaines questions du problème du vol.*

Le 14 janvier. Conférence du professeur E. Hauswald: *Les progrés dans le domaine des empoises de machines.*

Le 21 janvier: Conférence du docteur St. Bieńkowski: *L'état actuel et les possibilités du développement industriel en Petite Pologne.*

Le 18 janvier: Conférence du prof. E. Romer: *Les stipulations territoriales et ethnographiques des traités.*

Le 4 février. Séance consacrée à *L'application des succédanés pour matériaux de reconstruction;* communiqués des MM. Obmiński, Thullie, Czerwiński.

Le 7 février. *Enquête sur les traités.* Le président A. Raczyński: *Sur les dédommagements imposés aux Etats centraux.*

Le 11 février. Conférence du professeur Huber: *Le rôle de l'armement dans le béton.*

Le 14 février. Enquête sur les traités. Le président A. Raczyński: *L'influence des traités sur la propriété privée et les dettes.*

Le 18 février. Enquête sur l'avenir de Léopol. Le président Stanislas Rybicki: *Léopol, noeud de communication des Marches Orientales.*

Le 25 février. Conférence du prof. Th. Fiedler: *Le travail des ouvriers dans l'air comprimé.*

Le 3 mars. Enquête sur l'avenir de Léopol. Th. Rybicki: *Problèmes d'administration municipale du Léopol futur.*

Le 6 mars. Enquête sur les traités. Th. Trawiński: *Les stipulations commerciales et douanières dans les traités de paix.*

Le 10 mars. Conférence de l'ingénieur J. Jaskólski: *Les plébiscites et les terrains plébiscitaires.*

Le 17 mars. Enquête sur l'avenir de Léopol. L'ingénieur M. Altenberg: *Léopol, centre futur d'éléctrification.*

Le 24 mars. Conférence du prof. Suchowiak: *Construction d'une fabrique pour la production standartisée des wagons ferroviaires.*

Le 7 avril. Conférence de l'ingénieur M. Broszko: *Les principes théoriques de fabrication des turbines hydrauliques.*

Le 10 avril. Enquête sur les traités. Le prof. St. Starzyński: *Les stipulations du droit international dans les traités de paix* I-e partie.

Le 17 avril. Enquête sur les traités. Le prof. St. Starzyński. *Les stipulations du droit international dans les traités de paix.*: 2-e partie.

Le 21 avril. Conférence de M. Chania: *La physique des rayons X.*

Le 28 avril. Conférence du prof. L. Ebermann: *Sur quelques dispositifs mécaniques des sous-marins.*

Le 5 mai. Conférence du prof. S. Klemensiewicz: *L'industrie chimique en France pendant la guerre.*

Le 12 mai. Conférence du prof. Ch. Skibiński: *Sur un nouveau système de jonction des rails.* 1-e partie.

Le 14 mai. Conférence du prof. Ch. Skibiński: *Sur un nouveau système de jonction des rails.* 2-e partie.

Le 19 mai. Conférence du prof. J. Łopuszański: *La crise des logements en Pologne.*

Le 21 mai. Conférence de l'ingénieur J. Świątkowski: *L'organisation scientifique du travail.*

Le 26 mai. Discussion sur le communiqué du président St. Rybicki: *Le problème des signaux ferroviaires par rapport à leur visibilité et les accidents qui en résultent.*

Le 2 juin. Discussion sur la conférence du prof. J. Łopuszański et sur les résultats de l'Enquête sur la crise des logements.

Le 9 juin. Conférence du prof. Ch. Skibiński: *Les constructions améliorées de la superstructure de la voie ferrée.*

Le 16 juin. Conférence du président A. Raczyński: *La reconstruction technique, base de l'ultilisation des jachères.*

Le 7 juillet. Conférence du prof. J. Bołoz-Antoniewicz: *Le Sobor russe sur la place de Saxe à Varsovie.*

Le 13 octobre. Discussion sur le communiqué du prof. Hauswald: *L'impôt sur les automobiles.*

Le 20 octobre. Compte-rendu du prof. O. Nadolski et de M. M. Allerhand: *Projet d'une loi sur le régime des eaux* (organisé en commun avec la *Société des Juristes).*

Le 26 octobre. Conférence de St. Bieńkowski: *La participation du travail et du capital dans la grande industrie.*

Le 31 octobre. Séance en honneur de Mr. G. Narutowicz, Ministre des Travaux Publics.

Le 3 novembre. Conférence du prof. Hauswald: *Les installations techniques de la ville de Léopol.*

Le 7 novembre. Conférence du prof. M. Thullie: *L'administration municipale de Léopol et ses installations techniques.*

Le 10 novembre. Conférence de l'ingénieur L. Rubczyński: *Quelques dispositifs d'automobiles.*

Le 24 novembre. Conférence du prof. St. Loria: *Théorie de la relalivité et de la gravitation d'Einstein.* 1-e partie.

Le 1 décembre. Conférence du prof. St. Loria: *Théorie de la relativité et de la gravitation d'Einstein.* 2-e partie.

Le 6 décembre. 1-e Séance de discussion sur la Conférence du prof. St. Loria.

Le 13 décembre. 2-e Séance de discussion sur la Conférence du prof. St. Loria.

Le 15 décembre. Conférence de l'ingénieur M. Broszko: *Sur une nouvelle théorie du mouvement d'eau.* 1-e partie.

Le 18 decembre. 3-e Séance de discussion sur la Conférence du prof. St. Loria.

Le 22 décembre Conférence de l'ingénieur M. Broszko: *Sur une nouvelle théorie du mouvement d'eau.* 2-e partie.

Le 29 décembre. Conférence du président St. Rybicki: *L'état des chemins de fer en Pologne.*

La bibliothèque de la Société compte 1400 volumes. Elle s'est enrichie en 1920 de 27 volumes.

LA REVUE TECHNIQUE

Le prof. Th. Fiedler: *La réfrigération en Pologne*; l'auteur passe en revue l'organisation de *l'Association internationale du froid*, analyse l'importance de la réfrigération artificielle pour l'industrie et le commerce, et formule des propositions pour le développement de ce système en Pologne.

L'ingénieur A. Kuryłło: *L'importance des expériences pour le développement de la théorie et de la pratique des constructions en béton armé.* L'article présente un résumé de l'évolution du béton armé dans les domaines expérimentaux et théoriques, et souligne l'importance des expériences scientifiques pour le développement de la théorie.

L'ingenieur A. Nawratil: *Sur la fabrication d'allumettes.* Le fabrication des allumettes au phosphore blanc ou jaune présente des graves dangers pour la santé des ouvriers occupés dans les fabriques d'allumettes, de sorte qu'un certain nombre d'Etats a prohibé l'emploi du phosphore blanc ou jaune dans la fabrication d'allumettes. L'auteur est d'avis, que le gouvernement polonais devrait prononcer la même prohibition et il analyse les conditions et les limitations particulières qui devraient être appliquées dans l'installation et dans l'exploitation des fabriques des allumettes au phosphore rouge.

Le prof. M. Thullie: *La pression des corps friables.* L'auteur présente les méthodes de calcul de la pression des corps friables sur les parois latérales et sur le fond d'un réservoir (p. ex. du blé en silos) d'après la théorie de Janssen.

L'ingénieur A. Nawratil: *Sur l'emploi de l'esprit de bois et de l'esprit de vin dénaturé dans l'industrie, et de leur action nocive sur la santé des ouvriers.* L'auteur énumère les moyens d'emploi de l'esprit de bois et de l'alcool méthylique dans l'industrie et il analyse leur action nocive, de même que celle de l'esprit de vin dénaturé, sur la santé des ouvriers. Tout en s'opposant à l'interdiction absolue de l'emploi de l'alcool méthylique pour dénaturer l'esprit de vin, ce qui serait une limitation industrielle trop grande, l'auteur demande des moyens de protection pour les ouvriers occupés dans cette industrie.

L'ingénieur M. J. Jasiński: *Les lignes d'influence des forces extérieures sur les poutres continues treillées.* L'auteur développe des formules mathématiques et des méthodes graphiques pour déterminer les forces transversales, les réactions des appuis et les lignes

d'influence des moments pour les poutres continues treillées à deux et trois traverses et il les illustre pratiquement au moyen des exemples choisis.

Le prof. Ch. Miłkowski: *La vitesse maxima d'élévation pour les grues à vapeur*. L'auteur calcule méthodiquement les résistances des grues et l'intensité des moteurs pour les grues de mines. Il a tenu compte des moments des masses en rotation, des moments de la résistance de l'air, du frottement dans les tourillons de l'arbre de manivelle, le frottement de la cage dans les directions et de l'énergie nécessaire du moteur. Le calcul pour chaque exemple est déterminé en chiffres et en diagrammes. Il présente le diagramme pour déterminer la vitesse des cages, l'endroit de leur rencontre et l'emploi du frein.

L'ingenieur Ch. Ileczko: *La méthode graphique de la détermination approximative pour les dimensions des poutres en béton armé*. Etant donné que pour la détermination exacte des dimensions des poutres en béton armé il faut connaître le poids spécifique de la côte, la détermination graphique approximative de la poutre facilite la détermination exacte, ou peut même la remplacer. L'auteur présente un diagramme sur lequel, ayant déterminé le moment, le rapport adopté du mélange de béton, la distance fixée des côtes, et l'épaisseur déterminée de la plaque, on peut trouver les dimensions cherchées de la poutre.

Le prof. M. Huber: *Sur le mode d'action de l'armature dans le béton armé*. L'auteur étudie la théorie de la pression et de l'intensité tangente dans les surfaces de contiguité du beton et du fer. Il présente la différence entre l'action de l'armature tirée et de l'armature pressée et le mode d'action de l'armature dans les poutres comprimées et frettées. L'auteur analyse aussi l'action des étriers, comme armature contre les forces transversales.

Le prof. M. Thullie et l'ingénieur A. Kuryłło: *Sur la détermination de la pression de la terre par la méthode Färber*. Les auteurs présentent une méthode graphique de détermination de la pression de la terre par la nouvelle méthode Färber pour les terrains chargés ou sans charge; cette méthode est simple, claire et d'une application générale. Les auteurs exposent les résultats des expériences sur la grandeur, la direction et les points d'attache de la pression de la terre, entreprises depuis 1908 par plusieurs théoriciens ou par des ingénieurs pratiques, expériences qui ont démontré l'exactitude des principes de la méthode Färber.

L'ingénieur A Kuryłło: *Calcul des colonnes en béton armé, comprimées dans la direction de l'axe*. L'auteur présente des tables de chiffres pour la détermination rapide des dimensions des colonnes en béton armé, en s'appuyant sur les études de Nörrengeard sur les colonnes tirées ou frettées, sur la moelle ronde ou carrée.

Le prof. E. Hauswald: *La puissance du moteur comme base des taxes automobiles*. L'auteur présente une formule légèrement differénte des formules des Etats étrangers servant de base aux impôts sur les automobiles, qui doivent être introduits, par une loi spéciale, à Léopol.

Le prof. O. Nadolski: *La reconstruction des stations balnéaires polonaises et particulièrement celle de Krynica.*

La Société a entretenu des rapports amicaux avec les Sociétés techniques polonaises et avec les Sociétés Savantes de Léopol. La fondation du baron R. Gostkowski a permis d'organiser un concours. Trois mémoires furent envoyés, le premier prix fut remporté (en 1921) par le mémoire de M. Matakiewicz *La régularisation de la Vistule au cours de vingt années à venir.*

Protection des monuments historiques et artistiques à Léopol

Société fondée en 1916

La Société compte 150 membres (parmi eux — 2 membres d'honneur et 6 membres fondateurs). Le Bureau pour 1920: Président: Jean Zubrzycki; I vice-président: François Biesiadecki; II vice-président: Michel Łużecki; secrétaire: Sigismond Morwitz; vice-secrétaire: Marie Świątkiewicz; trésorier: Thadée Solski. 12 membres et 6 membres adjoints: Mlle. Sophie Albinowska, Mme Hélène Dąbczańska, Mlle Luna Drexler, MM. Ignace Drexler, Bronislas Gebert, Sigismond Harland, Antoine Jurasz, Ladislas Jarocki, Ladislas Klimczak, Romuald Mossoczy, Jean Poratyński, Ladislas Podlacha, Vincent Weiss, l'abbé Ladislas Żyła.

Les revenus en 1919/20 s'élevaient à 14.751·96 Mp., les dépenses à 8.371·28 Mp. En caisse 6.380·68 Mp.

En mai et en juin la Société organisa un cours en 8 conférences (avec de nombreuses projections) et 10 promenades-excursions pour examiner les monuments de la ville. Les conférences furent faites par l'abbé Ladislas Żyła sur „Le développement des styles

dans l'architecture par rapport aux monuments de Léopol". Elles avaient pour but d'enseigner aux personnes qui suivaient ce cours, comment il faut guider les étrangers qui veulent connaître notre ville, et renseigner le grand public sur la valeur et la signification des monuments historiques. Une séance spéciale fut consacrée au *Développement du style dans l'art de Raphaël* en honneur du quatrième centenaire de la mort de Raphaël, (conférencier: l'abbé Żyła) L'abbé Żyła a consacré à la demande de la Société une série des conférences sur l'histoire de l'art (époques de la Renaissance et du Baroque), accompagnées d'exercices pratiques pour les membres de la Société et les personnes introduites. Les conférences ont lieu régulièrement à l'Université (2 heures par semaine) à partir du 1. novembre 1920. Les professeurs des écoles secondaires et primaires profitent surtout de ces conférences et prennent part aux promenades sous la direction du conférencier, deux fois par semaine.

L'abbé Dr. Żyła, MM. Drexler, Medyński, et Morwitz guidaient aussi des excursions venues de Varsovie, de Sosnowiec et de Hrubieszów. Les visites aux musées et galleries municipales étaient organisées par MM. Czołowski, Stroner, Cieśla.

Cinq séances de discussion eurent lieu dans ce temps et pendánt trois d'entre elles le délégué militaire à la protection des monuments historiques, — le commt. Bronislas Gebert — fit un exposé complet sur l'évacuation et sur l'état des monuments de la Petite Pologne orientale et au delà de Zbrucz, en Podolie et en Volhynie, (surtout à Wiśniowiec et Krzemieniec). L'exposé fut conservé dans les archives.

Mr. Joseph Piotrowski, conservateur national de la province de Léopol a rendu compte en 2 séances des destructions causées par les hostilités en Petite Pologne (Podhorce, Olesko, Buszcze etc.), en Volhynie, (Wiśniowiec, Beresteczko), il a parlé des découvertes intéressantes à Sambor (la porte de l'hôtel de ville, la chapelle du cimetière). On discuta aussi le projet de la reconstruction de l'ancien arsénal municipal.

En commun avec la Société des Etudiants d'architecture à l'Ecole Polytechnique de Léopol et avec la direction de la „Protection de la Nature", la Société prépare l'impression d'un album contenant des photographies et des dessins des fragments d'architectures accompagnés de textes et renfermant des matériaux pour l'inventaire des monuments d'art, de culture et de nature de la Petite Pologne orientale.

Les diapositifs pour les conférences: Lublin 60 pièces, Kamieniec Podolski 40 p., Podhorce, Brody, Dubno et autres villes 30 p. clichés photographiques de l'intérieur du palais de Podhorce (avant la déstruction) 16 p.

Union Scientifique et Littéraire

Fondée en 1898

La Société fut fondée sur l'initiative d'un groupe d'écrivains ayant à la tête le prof. Jean-Galbert Pawlikowski. Son but est d'activer la vie intellectuelle des classes cultivées par des conférences scientiques et littéraires suivies de discussions et par des publications synthétiques se rattachant aux différentes branches des sciences, de la littérature et de l'art. Les publications de cette collection qui porte le titre commun „Science et Vie" atteignent le nombre de 50 volumes.

Entre 1898—1914 le prof. Pawlikowski, président de la Société. dirigeait les affaires, d'abord seul, puis avec l'aide de M. Sigismond Wasilewski. La Grande Guerre amena une longue interruption dans l'activité de la Société. Elle fut réactivée à peine en automne 1920 par l'élection d'un nouveau Bureau et l'inauguration des conférences et des séances de discussion. C'est alors qu'on reprit aussi la publication interrompue de la collection „Science et Vie".

Le Bureau se constitua comme suit: Président d'honneur: M. le Dr. Jean-Galbert Pawlikowski; président: M. Jean Kasprowicz; I vice-président: M. Ladislas Kozicki; II vice-président: M. Venceslas Wolski; secrétaire: M. Etienne Mękarski; trésorier: M. Casimir Piątkowski.

L'Union Scientifique et Littéraire ayant été réactivée à peine vers la fin de 1920, quatre conférences seulement eurent lieu aux séances de jeudi. Le 2 décembre: le prof. Sigismond Weyberg: *Traditions des Universités polonaises*. Le conférencier, se rapportant à l'organisation des anciennes Universités de Vilno et de Varsovie montre la nécessité d'approfondir l'étude des mathématiques et des sciences naturelles enseignées dans les Universités polonaises, et les grands profits qu'on pourrait obtenir en créant des Facultés consacrées exclusivement aux mathématiques et aux sciences naturelles.

Le 9 décembre M. Vincent Lutosławski *La lutte contre le romantisme en France*. Le conférencier analyse les oeuvres

d'Ernest Seillère et se solidarise avec la lutte que cet auteur mène contre le romantisme en littérature et surtout contre ses théories sociales et politiques.

Le 16 décembre. Le prof. Thadée Grabowski. *Le Messianisme et les temps modernes.* Selon l'opinion du conférencier le Messianisme polonais de l'époque du romantisme renferme tant d'indications et de commandements moraux et politiques, que la Pologne ressuscitée devrait le plus souvent possible puiser à ces sources. Dans la discussion l'opinion du conférencier recontre une vive opposition parmi les partisans de la politique fondée sur les besoins de la réalité de la vie nationale.

Le 20 décembre. Le prof. Adolphe Chybiński: *Signification historique de la musique de Beethoven.* Synthèse du génie créateur du grand compositeur. La conférence eut lieu pour célébrer le 150-e anniversaire de la naissance de Beethoven.

